MANUEL D'INSTRUCTIONS

RÉFÉRENCE DE MANUEL X069294 | RÉVISION A | FRANÇAIS (FR)

Pulvérisateurs airless électriques

Pour la pulvérisation airless portable de peintures et de revêtements architecturaux. Pour un usage professionnel uniquement.

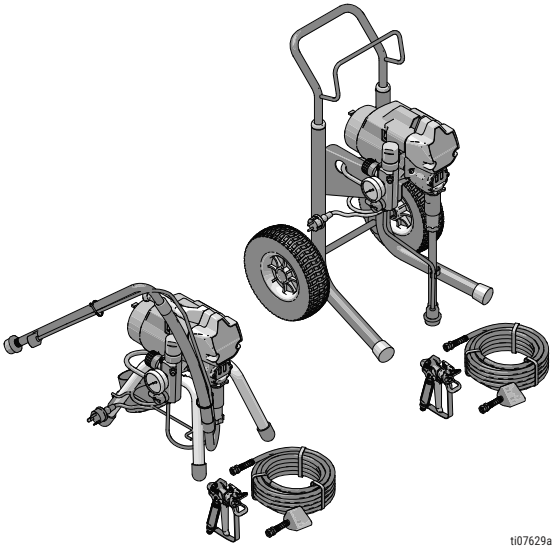
Système non homologué pour une utilisation en atmosphère explosive ou dans des zones (classées) dangereuses.

Instructions de sécurité importantes

Avant d'utiliser l'équipement, lire tous les avertissements et toutes les instructions contenus dans le présent manuel. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation appropriées de l'équipement. Conserver ces instructions.

Informations médicales importantes

Lire la carte d'alerte médicale fournie avec le pistolet. Elle contient des informations destinées aux médecins concernant le traitement des blessures. Toujours la conserver sur vous lors de l'utilisation de l'équipement.



ti07629a

?? WWW ??
sprayersupport.com/support

TABLE DES MATIÈRES

Informations relatives au produit 3
- **Modèles** 3
- **Manuels traduits** 3
- **Proposition 65 de la Californie** 3

Symboles de sécurité 4
Avertissements 6
Spécifications techniques 10
Identification des composants 12
Instructions de mise à la terre 16
Procédure de décompression 18
- **Verrouillage de la gâchette** 20

Configuration 21
Démarrage 25
Fonctionnement 27
- **Installation de la buse de pulvérisation** 27
- **Pulvérisation** 28
- **Débouchage de la buse de pulvérisation** 29
- **Nettoyage** 29
- **Nettoyage du pistolet et du filtre du pistolet** 32

Maintenance 33
- **Calendrier de maintenance préventive** 33

Recyclage et mise au rebut 34
- **Fin de durée de vie du produit** 34

Dépannage 35
Réparation 41
- **Remplacement du pointeau** 41
- **Retrait de la pompe** 42
- **Démontage de la pompe** 42
- **Assemblage de la pompe** 45
- **Réglage des joints de presse-étoupe et de piston** 49
- **Installation de la pompe** 49

Pièces des pulvérisateurs airless électriques 51
Schéma électrique 58

INFORMATIONS RELATIVES AU PRODUIT

MODÈLES

Les références reflètent les fonctionnalités et les caractéristiques distinctes des pulvérisateurs airless électriques.

Pression de service maximum : 7 bar (3000 psi, 20,7 MPa)

Tableau 1-1: Modèles de pulvérisateurs airless électriques

MODÈLE	V CA	CHARIOT SURÉLEVÉ	PIED	HOMOLOGATIONS
GBM0010	230 CEE 7/7	✓		CE
GBM0013		✓		
GBM0014		✓		
GBM0015		✓		
GBM0011	230 Asie/ANZ		✓	

MANUELS TRADUITS

Les traductions pour les pulvérisateurs airless électriques sont disponibles sur www.graco.com en recherchant le numéro de manuel X069294.

Les traductions suivantes sont disponibles : bulgare, chinois, croate, tchèque, danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, japonais, coréen, letton, lituanien, norvégien, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol, suédois et turc.

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

RÉSIDENTS DE CALIFORNIE

AVERTISSEMENT Cancer et effet nocif sur la reproduction — www.P65warnings.ca.gov.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité suivants figurent dans ce manuel et sur les étiquettes d'avertissement. Lire le tableau ci-dessous pour comprendre ce que signifie chaque symbole.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	Risques de décharge électrique
	Risques en lien avec une mauvaise utilisation de l'équipement
	Risques d'incendie et d'explosion
	Risques de projection de débris
	Risques liés aux pièces en mouvement
	Risques d'injection cutanée
	Risques d'injection cutanée
	Risques d'éclaboussures
	Risques liés aux fluides et aux vapeurs toxiques
	Ne pas approcher les mains ou d'autres parties du corps de la sortie de fluide

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	Ne pas mettre pas la main devant la buse de pulvérisation
	Ne pas arrêter les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon
	Supprimer les sources d'incendie
	Consulter un médecin
	Suivre la Procédure de décompression
	Mettre l'équipement à la terre
	Lire le manuel
	Ventiler la zone de travail
	Porter un équipement de protection individuelle



Symbole d'alerte de sécurité

Ce symbole indique : Attention ! Rester vigilant ! Rechercher ce symbole dans le manuel : il signale des messages importants relatifs à la sécurité.

AVERTISSEMENTS

Les avertissements suivants s'appliquent dans ce manuel. Lire, comprendre et suivre les avertissements avant d'utiliser cet équipement. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Les vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, **dans la zone de travail** peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'éviter un incendie ou une explosion :

- ne pas pulvériser de produits inflammables ou combustibles à proximité d'une flamme nue ou de sources d'étincelles comme des cigarettes, des moteurs ou des équipements électriques.
- Si de la peinture ou du solvant traverse l'équipement, cela risque de provoquer de l'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de vapeurs de peinture ou de solvant. Tous les éléments du système de pulvérisation, y compris la pompe, l'ensemble des flexibles, le pistolet de pulvérisation et les objets dans et autour de la zone de pulvérisation, doivent être correctement mis à la terre pour éviter une décharge électrostatique et des étincelles. Utiliser des flexibles de pulvérisateur de peinture airless Graco haute pression, conducteurs et mis à la terre.
- S'assurer que tous les récipients et systèmes de récupération sont correctement mis à la terre pour éviter une décharge électrostatique. Ne pas utiliser de garnitures de seau, sauf si celles-ci sont antistatiques ou conductrices.
- Raccorder l'équipement à une prise reliée à la terre et utiliser des rallonges électriques mises à la terre. Ne pas utiliser d'adaptateur de 3 à 2 broches.
- Ne pas utiliser de peintures ou de solvants contenant des hydrocarbures halogénés.
- S'assurer que la zone de pulvérisation est bien ventilée. S'assurer que l'endroit est bien ventilé ;
- le pulvérisateur génère des étincelles. Conserver l'ensemble de pompe dans une zone bien ventilée à au moins 6,1 m (20 pi.) de la zone de pulvérisation pendant une pulvérisation, un rinçage, un nettoyage ou un entretien. Ne pas pulvériser l'ensemble de pompe.
- Ne pas fumer dans la zone de pulvérisation et ne pas pulvériser en présence d'étincelles ou de flammes.
- Dans la zone de pulvérisation, ne pas actionner d'interrupteurs, ne pas faire tourner de moteurs et éviter toute autre source d'étincelles.
- En présence de vapeurs inflammables, ne pas brancher ni débrancher les cordons d'alimentation et ne pas allumer ni éteindre la lumière.
- **Arrêter immédiatement le fonctionnement** en cas d'étincelle d'électricité statique ou en cas de décharge électrique. Ne pas utiliser l'équipement tant que le problème n'a pas été identifié et corrigé.
- La zone doit être propre et aucun récipient de peinture ou de solvant, aucun chiffon imprégné de peinture, de solvant ou de tout autre produit inflammable ne doit s'y trouver.
- S'assurer de connaître la composition des peintures et des solvants pulvérisés. Lire toutes les fiches de données de sécurité (FDS) et les étiquettes fournies avec les récipients de peintures et de solvants. Suivre les instructions de sécurité du fabricant de peintures et de solvants.
- La zone de travail doit être dotée d'un extincteur en bon état.

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Cet équipement doit être mis à la terre. Une configuration, une mise à la terre ou une utilisation inappropriée du système peut provoquer une décharge électrique.

- Mettre le système hors tension et débrancher le cordon d'alimentation avant de procéder à l'entretien de l'équipement.
- Utiliser uniquement des prises de terre.
- Utiliser uniquement des rallonges à 3 conducteurs.
- S'assurer de l'intégrité des fiches de terre des cordons d'alimentation et des rallonges électriques.
- Ne pas exposer à la pluie. Entreposer à l'intérieur.
- Utiliser uniquement un centre d'entretien agréé pour remplacer un cordon d'alimentation endommagé.



RISQUES D'INJECTION SOUS-CUTANÉE

La pulvérisation haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de provoquer de graves blessures corporelles pouvant entraîner une amputation. En cas d'injection, **consulter immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**

- Ne pas diriger ni utiliser le pistolet sur une personne ou un animal.
- Ne pas mettre les mains ou une partie quelconque du corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, ne jamais essayer d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Toujours utiliser le garde-buse de pulvérisation. Ne jamais pulvériser sans le garde-buse de pulvérisation.
- Utiliser des buses de pulvérisation Graco.
- Nettoyer et changer les buses de pulvérisation avec précaution. Si la buse de pulvérisation se bouche pendant la pulvérisation, suivre la **Procédure de décompression** afin d'arrêter l'appareil et de relâcher la pression avant de retirer la buse de pulvérisation pour la nettoyer.
- L'équipement restera sous pression même hors tension. Ne pas laisser l'équipement branché ou sous pression sans surveillance. Suivre la **Procédure de décompression** lorsque l'équipement n'est pas surveillé ni utilisé, et avant de procéder à l'entretien, au nettoyage ou au démontage de pièces.
- Vérifier les flexibles et les pièces pour voir s'ils sont endommagés. Remplacer tous les flexibles et pièces endommagés.
- Ce système peut produire une pression de 207 bar (3 000 psi, 20,7 MPa). Utiliser des pièces ou accessoires Graco pouvant supporter une pression minimum de 207 bar (3 000 psi, 20,7 MPa).
- Toujours verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifier que le verrouillage de la gâchette fonctionne correctement.
- Vérifier si tous les branchements sont bien sécurisés avant d'utiliser l'appareil.
- S'assurer de bien connaître la marche à suivre pour arrêter l'appareil et effectuer rapidement la décompression. Se familiariser avec toutes les commandes afin de les connaître parfaitement.

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE UTILISATION INCORRECTE DE L'ÉQUIPEMENT

Toute utilisation incorrecte de l'équipement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Toujours porter des lunettes et des gants de sécurité adaptés, ainsi qu'un masque respiratoire lors de l'application de la peinture.
- Ne pas utiliser l'équipement ni pulvériser à proximité d'enfants. Toujours tenir les enfants à l'écart de l'équipement.
- Ne pas risquer de perdre l'équilibre et ne pas utiliser de support instable. Garder en permanence les pieds au sol et maintenir l'équilibre.
- Rester toujours vigilant et surveiller ses propres gestes.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'emprise de médicaments ou d'alcool.
- Ne pas entortiller ni tordre excessivement le flexible.
- Acheminer les conduites de fluide, les cordons et les câbles à distance des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pas exposer le flexible à des températures ou pressions supérieures à celles que Graco a spécifiées.
- Ne pas utiliser le flexible pour soulever ou tirer l'équipement.
- Ne pas pulvériser avec un flexible de moins de 7,6 m (25 pi.).
- Veiller à ne pas altérer ou modifier l'équipement. Toute modification apportée à l'équipement peut invalider les homologations des agences et entraîner des risques de sécurité.
- Veiller à ce que l'équipement soit classé et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.



RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

L'utilisation de fluides non compatibles avec l'aluminium peut provoquer une réaction chimique dangereuse et endommager l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.

- Ne pas utiliser de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.
- Ne pas utiliser d'eau de Javel.
- De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifier la compatibilité des produits auprès du fournisseur du matériau.



RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer ou couper les doigts ou d'autres parties du corps.

- Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si des caches ou des couvercles ont été retirés.
- L'équipement peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, suivre la **Procédure de décompression** et débrancher toutes les sources d'énergie.

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS AUX FLUIDES OU AUX VAPEURS TOXIQUES

Les fluides ou fumées toxiques peuvent provoquer de graves blessures, voire la mort, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire la fiche de données de sécurité (FDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux fluides utilisés.
- Conserver les fluides dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Dans la zone de travail, porter un équipement de protection approprié afin de réduire le risque de lésions graves, notamment aux yeux aux oreilles (perte auditive), ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. Cet équipement de protection inclut notamment :

- des lunettes de protection et une protection auditive.
- des masques respiratoires, des vêtements et des gants de protection recommandés par le fabricant de fluides et de solvants.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Le tableau fournit des informations importantes sur les pulvérisateurs airless électriques, y compris les attributs du produit, les mesures et les caractéristiques de rendement qui donnent des instructions sur l'utilisation de l'équipement.

Tableau 4-1: Spécifications techniques des pulvérisateurs airless électriques

	UNITÉS MÉTRIQUES	
Pression de service maximale du fluide	3 000 psi, 20,7 bar, 20,7 MPa	
Débit maximum	2,27 lpm	
Taille de buse maximale	0,025	
Sortie de fluide	1/4 po. NPSM	
Cycles	185/litre	
Générateur minimum	3 000 W	
220–240 V, A, Hz	monophasé, 8, 50/60	
Dimensions	**Pied**	**Chariot surélevé**
Hauteur	47 cm	72 cm (poignée vers le bas) 94.5 cm (poignée vers le haut)
Longueur	39,5 cm	48 cm
Largeur	35,6 cm	51 cm
Poids		
Pied	12 kg	
Chariot surélevé	21,3 kg	
Bruit (dBA)*		
Pression sonore	90 dBa	
Puissance sonore	100 dBa	
Matériaux de fabrication**		
Matériaux en contact avec le produit sur tous les modèles	Acier au carbone galvanisé et nickelé, nylon, acier inoxydable, PTFE, acétal, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, polyéthylène, fluoroélastomère, uréthane	
Remarques		

	UNITÉS MÉTRIQUES

** Pression sonore mesurée à 1 m (3 pi.) de l'équipement. Puissance sonore mesurée selon la norme ISO-3744.*

Toutes les marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Le schéma met en évidence les commandes et les caractéristiques des pulvérisateurs airless électriques qui sont utilisés dans un fonctionnement type.

MODÈLE SUR PIED

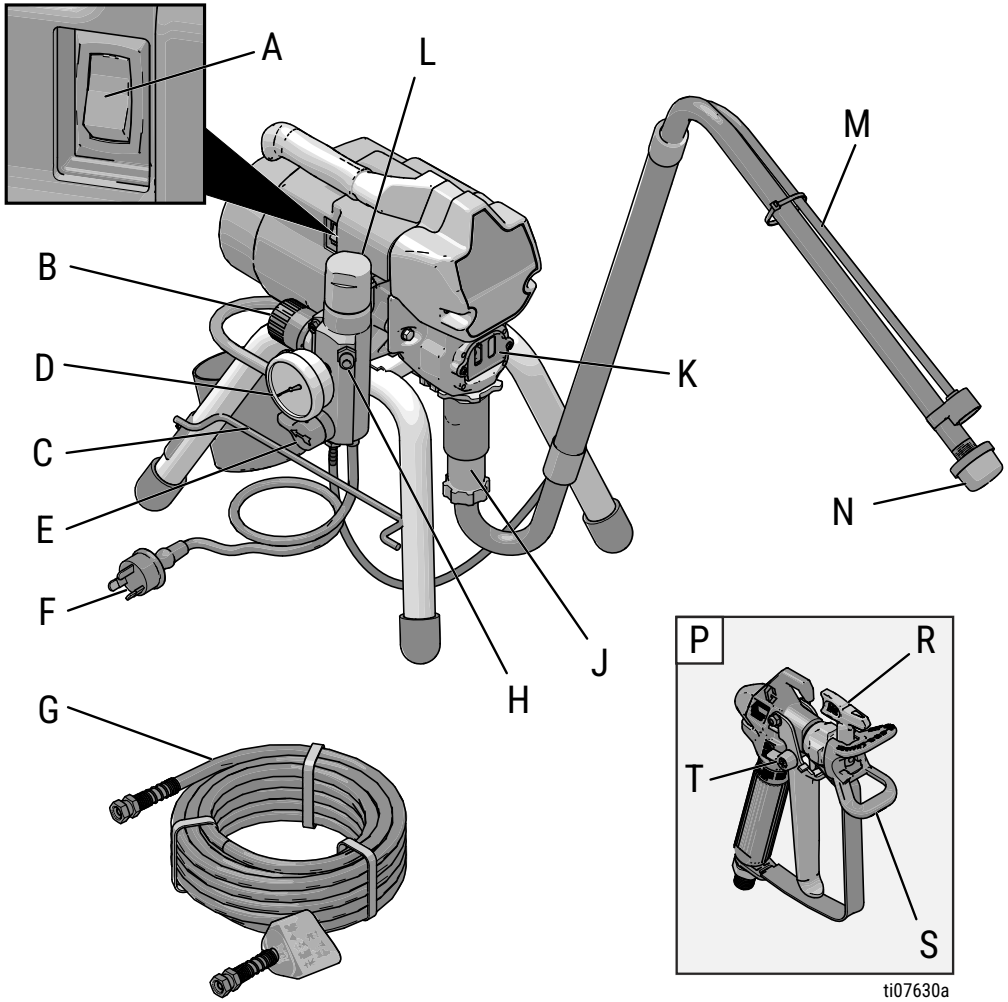


Figure 5-1: Composants pour le modèle de pulvérisateur airless électrique sur pied

LÉGENDE

A Interrupteur MARCHE/ARRÊT

B Régulation de la pression

C Rembobineur de cordon d'alimentation

D Manomètre

E Vanne d'amorçage

F Cordon d'alimentation

G Flexible airless

H Sortie de fluide

J Pompe

K Point de remplissage de lubrifiant pour joint/ protection de doigt

L Filtre du collecteur

M Tuyau de vidange

N Arrivée de fluide

P Pistolet

R Buse de pulvérisation

S Garde-buse de pulvérisation

T Verrouillage de la gâchette

Étiquette du modèle/numéro de série (non illustrée, située sous l'appareil)

MODÈLES DE CHARIOT SURÉLEVÉ

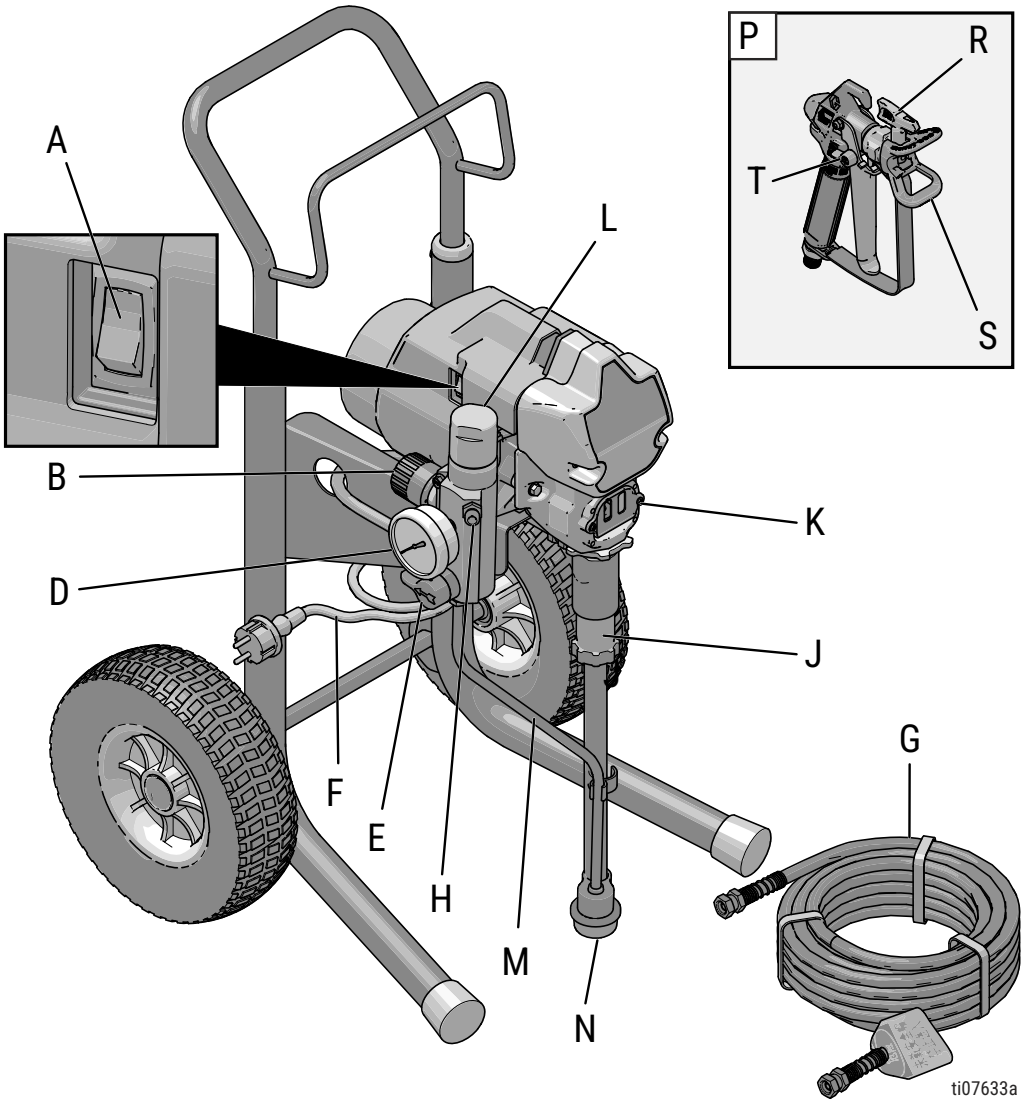


Figure 5-2: Composants des modèles de pulvérisateurs airless électriques à chariot surélevé

LÉGENDE

A Interrupteur MARCHE/ARRÊT

B Régulation de la pression

D Manomètre

E Vanne d'amorçage

F Cordon d'alimentation

G Flexible airless

H Sortie de fluide

J Pompe

K Point de remplissage de lubrifiant pour joint/ protection de doigt

L Filtre du collecteur

M Tuyau de vidange

N Arrivée de fluide

P Pistolet

R Buse de pulvérisation

S Garde-buse de pulvérisation

T Verrouillage de la gâchette

Étiquette du modèle/numéro de série (non illustrée, située sous l'appareil)

Mettre à la terre les pulvérisateurs airless électriques pour assurer leur bon fonctionnement.

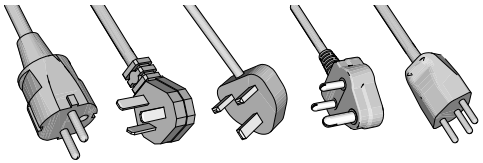
⚠ AVERTISSEMENT



L'équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelle électrostatique et de décharge électrique. Les vapeurs peuvent s'enflammer ou exploser en présence d'étincelles électriques ou électrostatiques. La mise à la terre permet d'évacuer le courant électrique. Pour empêcher des étincelles statiques et une décharge électrique :

- brancher ce produit uniquement sur une prise ayant la même configuration que la fiche de mise à la terre.
- Ne pas modifier la fiche fournie. Si elle n'entre pas dans la prise, faire installer une prise adaptée par un électricien qualifié.
- Ne pas utiliser d'adaptateur de 3 à 2 broches avec ce pulvérisateur.

Ce pulvérisateur est équipé d'un cordon d'alimentation avec un fil de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. Ce pulvérisateur est conçu pour être branché sur une alimentation électrique d'une tension nominale de 230 V ; sa prise de terre est semblable à celle illustrée sur la figure. La fiche doit être introduite dans une prise électrique installée et mise à la terre conformément à toutes les réglementations locales.



ti03078c

230 V	230 V ANZ	230 V RU	230 V Inde	230 V Brésil

Consulter un électricien qualifié ou une personne qualifiée du service d'entretien en cas de doute sur la mise à la terre du pulvérisateur ou si les consignes relatives à la mise à la terre ne sont pas bien comprises.

⚠ AVERTISSEMENT



Une mise à la terre incorrecte peut provoquer un risque de décharge électrique. Lors d'une réparation ou d'un remplacement du cordon électrique ou de la fiche, ne raccorder le fil de terre à aucune borne d'alimentation. Le fil vert avec ou sans lignes jaunes est le fil de mise à la terre.

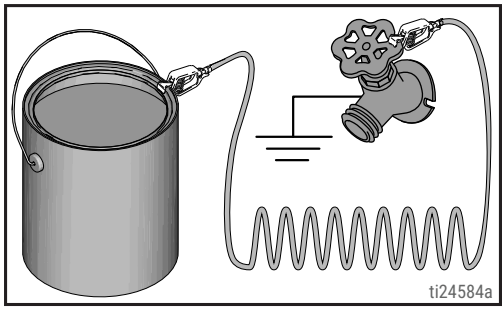
Toujours utiliser un seau métallique pour les produits à base d'huile lorsque le pulvérisateur est rincé ou que la pression est relâchée.

Respecter la réglementation locale. Utiliser uniquement des seaux métalliques conducteurs placés sur une surface mise à la terre, comme du béton.

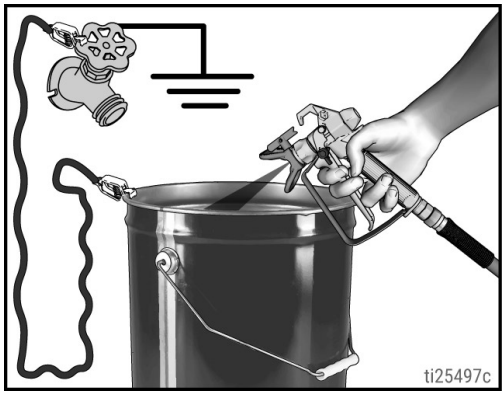
Ne jamais poser le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton, au risque d'interrompre la continuité de mise à la terre.



Toujours mettre le seau métallique à la terre : raccorder un fil de terre au seau ; fixer une extrémité au seau et l'autre extrémité à une prise de terre telle qu'une canalisation d'eau.



Pour maintenir la continuité de la mise à la terre lors du rinçage du pulvérisateur ou de la décompression : Maintenir fermement une partie métallique du pistolet contre le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis actionner le pistolet.



RALLONGES ÉLECTRIQUES

- Utiliser uniquement une rallonge électrique à 3 fils, équipée d'une fiche et d'une prise de mise à la terre, compatible avec la fiche de cet équipement.
- Veiller à ce que la rallonge électrique ne soit pas endommagée.
- Si une rallonge est nécessaire, utiliser du 12 AWG (2,5 mm^2) au minimum pour transporter le courant dont le pulvérisateur a besoin. L'utilisation d'une rallonge plus petite provoque des chutes de tension et une surchauffe.

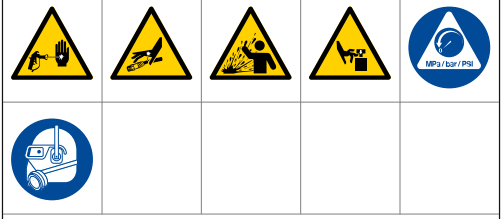
PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION

Relâcher la pression sur les pulvérisateurs airless électriques lorsqu'ils sont désactivés et avant de nettoyer, vérifier ou entretenir l'équipement.



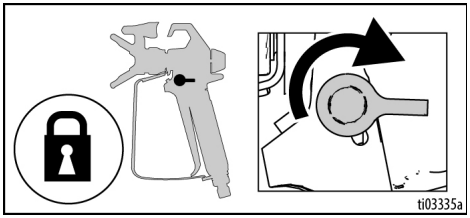
Suivre la procédure de décompression chaque fois que ce symbole apparaît.

⚠ AVERTISSEMENT

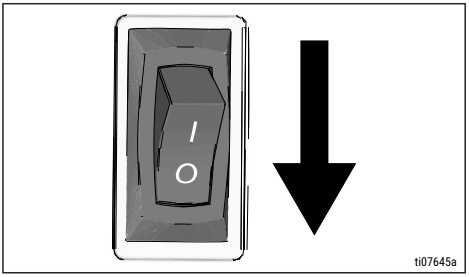


Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression, comme des injections cutanées, des éclaboussures de fluide et des pièces en mouvement, suivre la Procédure de décompression à l'arrêt de la pulvérisation et avant de procéder à un nettoyage, à une vérification ou à un entretien de l'équipement.

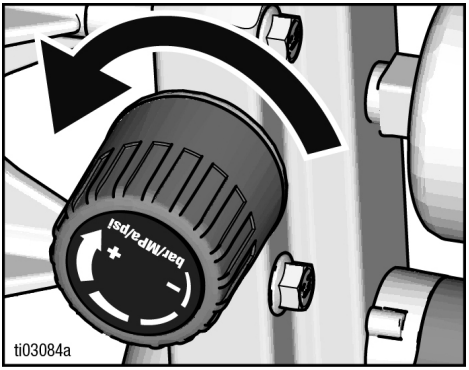
1. Verrouiller la gâchette.



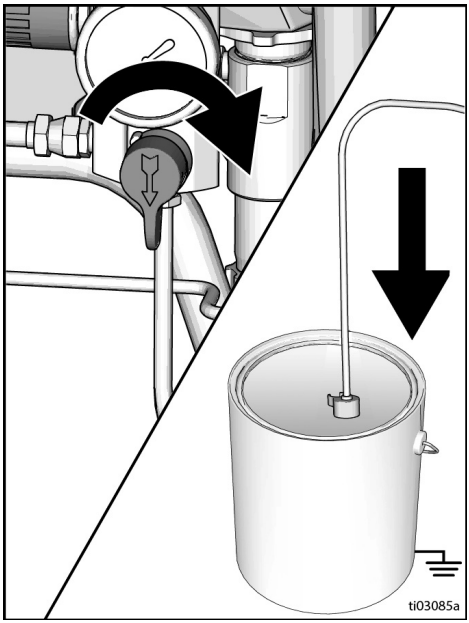
2. Tourner l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position ARRÊT (O). Attendre 60 secondes que la tension se dissipe.



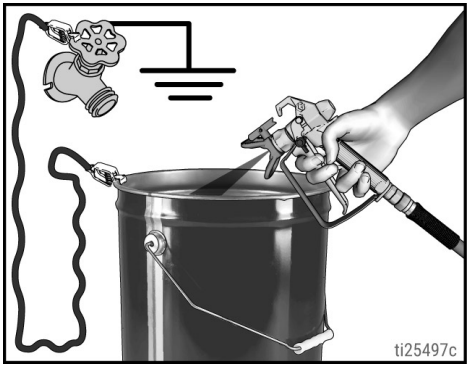
3. Mettre la régulation de pression sur la plus petite valeur.



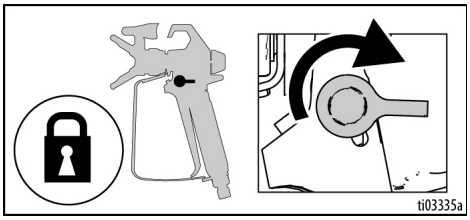
4. Placer le tuyau de vidange dans un seau. Mettre la vanne d'amorçage en position amorçage jusqu'à la reprise de la pulvérisation.



5. Déverrouiller la gâchette. Maintenir une partie en métal du pistolet contre un seau en métal mis à la terre. Déclencher le pistolet pour relâcher la pression.



6. Verrouiller la gâchette.



7. Si la buse de pulvérisation ou le flexible semblent bouchés ou que la pression n'a pas été entièrement évacuée :

   a. desserrer TRÈS LENTEMENT l'écrou de retenue du garde-buse de pulvérisation ou le raccord d'extrémité du flexible avec une clé pour relâcher progressivement la pression ;

   b. desserrer complètement l'écrou ou le raccord avec une clé ;

   c. déboucher le flexible ou la buse.

VERROUILLAGE DE LA GÂCHETTE

Toujours verrouiller la gâchette du pulvérisateur airless électrique à chaque arrêt de la pulvérisation pour empêcher toute pulvérisation intempestive en cas d'appui accidentel sur la gâchette, de chute ou de heurt du pistolet.

⚠ AVERTISSEMENT




Pour éviter les accidents lorsque le pistolet n'est pas utilisé, verrouiller la gâchette chaque fois que le pulvérisateur est arrêté ou qu'il n'est pas surveillé.

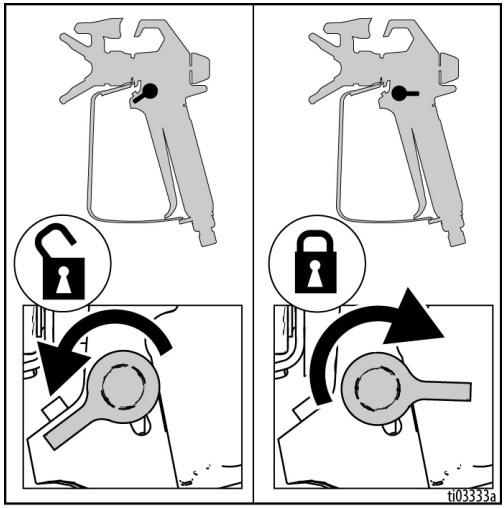


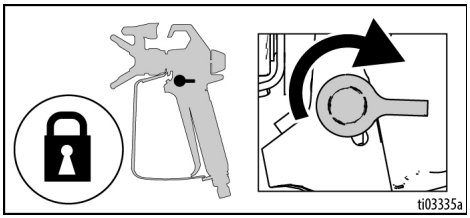
Figure 7-1: Verrouiller et déverrouiller la gâchette du pistolet

Lorsqu'un appareil est utilisé pour la première fois ou après un entreposage prolongé, suivre les étapes de préparation des pulvérisateurs airless électriques en vue de leur utilisation.

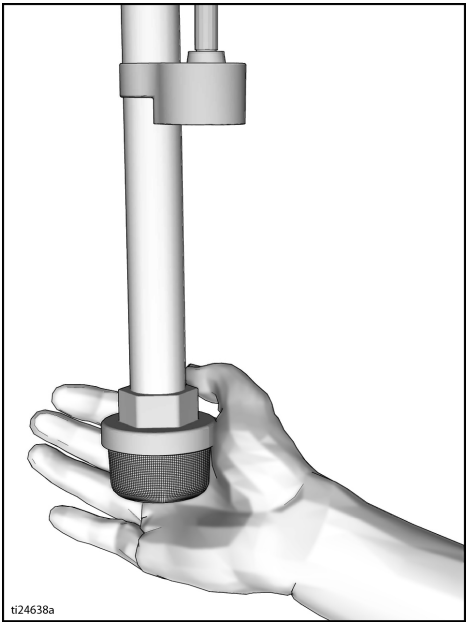


Après la première installation, retirer la fiche de transport de la sortie de fluide.

1. Brancher le flexible airless sur la sortie de fluide. Utiliser deux clés à molette pour bien serrer.
2. Raccorder l'autre extrémité du flexible airless sur le pistolet. Utiliser deux clés à molette pour bien serrer.
3. Verrouiller la gâchette.

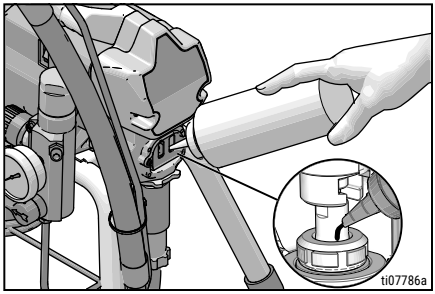


4. Retirer le garde-buse.
5. Lors du premier déballage du pulvérisateur, retirer les matériaux d'emballage de la crépine d'entrée. Après un stockage de longue durée, vérifier que la crépine d'entrée n'est pas obstruée et ne contient pas de débris.

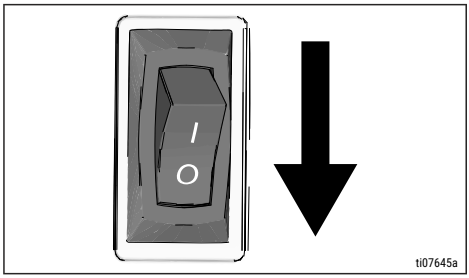


6. Remplir l'écrou du presse-étoupe de lubrifiant pour joint afin d'empêcher son usure prématurée. Effectuer cette procédure quotidiennement ou à chaque pulvérisation.
   a. Placer la buse du flacon de lubrifiant pour joint au centre du point de remplissage du lubrifiant pour joint.

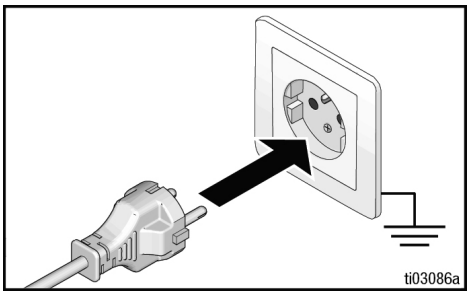
b. Presser le flacon afin de distribuer suffisamment de lubrifiant pour joint de façon à remplir l'espace entre la tige de pompe et le joint de l'écrou du presse-étoupe.



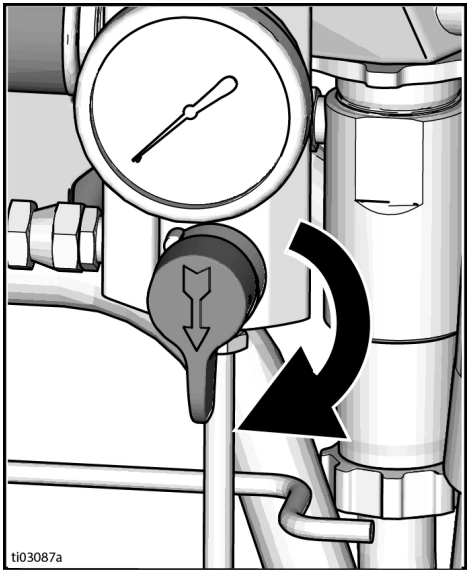
7. S'assurer que l'interrupteur MARCHE/ARRÊT est en position ARRÊT (O).



8. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise électrique correctement mise à la terre.



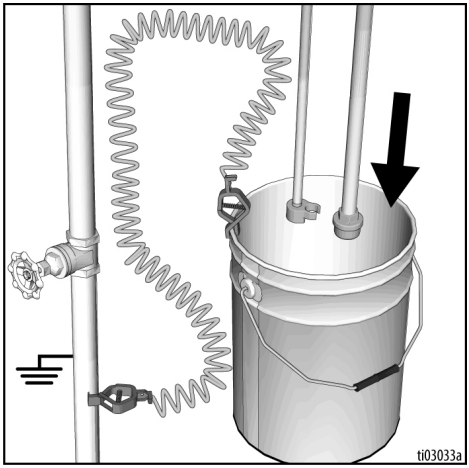
9. Tourner la vanne d'amorçage en position d'amorçage.



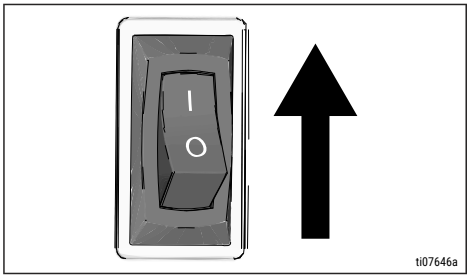
10. Placer l'arrivée de fluide (avec le tuyau de vidange) dans un seau métallique mis à la terre et partiellement rempli de fluide de rinçage. Voir le chapitre **Instructions pour la mise à la terre**.

REMARQUE:

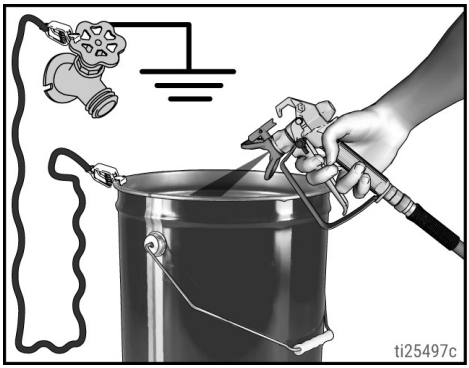
Les nouveaux pulvérisateurs sont livrés avec du fluide de stockage qui doit être rincé avec du solvant ininflammable avant utilisation du pulvérisateur. Vérifier que le fluide de rinçage est compatible avec le produit à pulvériser. Un deuxième rinçage avec un fluide compatible peut être nécessaire. Eau pour peinture au latex ou solvants ininflammables pour peinture à base d'huile.



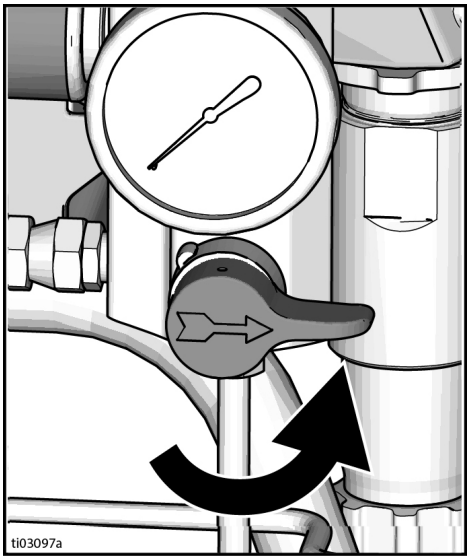
11. Mettre la régulation de pression sur la plus petite valeur.
12. Tourner l'interrupteur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE (I).

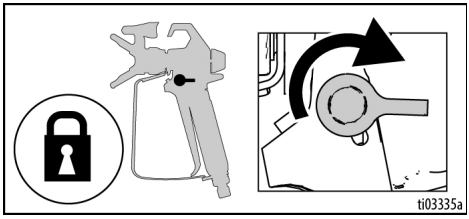


13. Augmenter la pression d'un demi-tour pour démarrer le moteur. Laisser le fluide de rinçage pendant 1 minute dans le pulvérisateur.
14. Maintenir une partie en métal du pistolet contre un seau en métal mis à la terre. Déverrouiller la gâchette et actionner le pistolet.

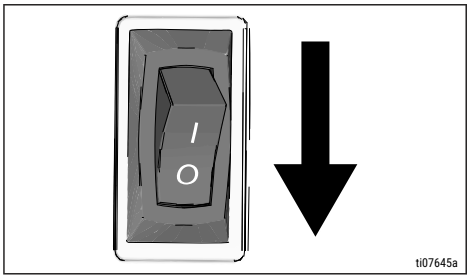


15. Tout en appuyant sur la gâchette, tourner la vanne d'amorçage vers l'avant en position de pulvérisation. Rincer jusqu'à ce que le pistolet soit propre. Relâcher la gâchette et enclencher le verrouillage de la gâchette.





16. Tourner l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position ARRÊT (O).

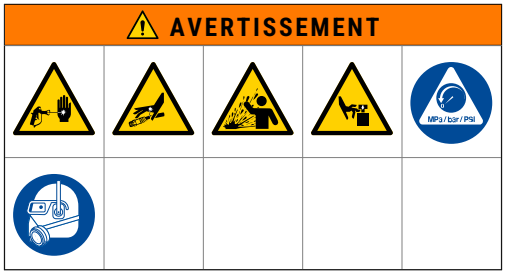


17. Si le fluide de rinçage n'est pas compatible avec la peinture pulvérisée, un second rinçage est nécessaire. Répéter les étapes 10 à 16.

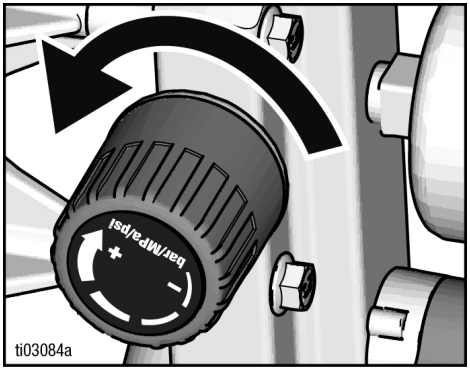
REMARQUE:

Le pulvérisateur est maintenant prêt pour le **Démarrage**.

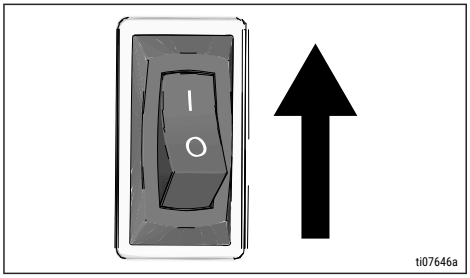
Suivre les instructions pour préparer les pulvérisateurs airless électriques à fonctionner.



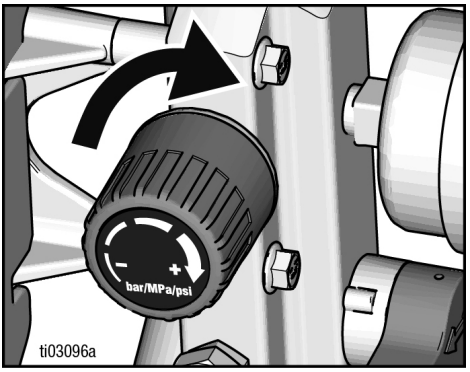
1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Retirer la buse de pulvérisation et le garde-buse de pulvérisation.
3. Tourner la régulation de pression jusqu'à la pression minimum.



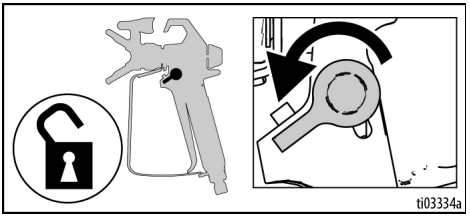
4. Mettre l'arrivée de fluide dans le seau de peinture. Placer le tuyau de vidange dans un seau à déchets.
5. Tourner l'interrupteur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE (I).



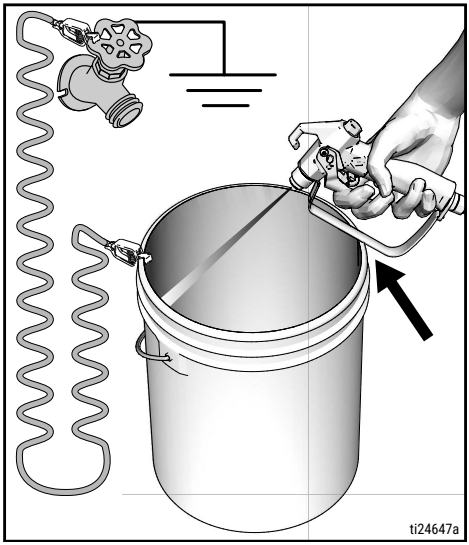
6. Augmenter la régulation de pression d'un demi-tour pour démarrer le moteur. Faire circuler la peinture dans le pulvérisateur jusqu'à ce que la peinture s'écoule du tuyau de vidange.



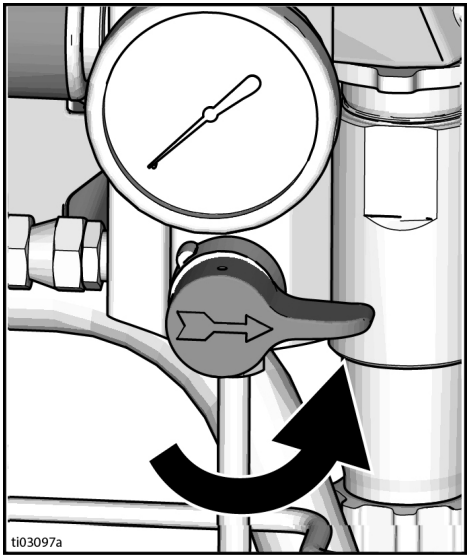
7. Déverrouiller la gâchette.



8. Tenir le pistolet contre un seau à déchets métallique mis à la terre.



9. Tout en appuyant sur la gâchette, tourner la vanne d'amorçage vers l'avant en position de pulvérisation. Appuyer sur la gâchette du pistolet jusqu'à apparition de la peinture.

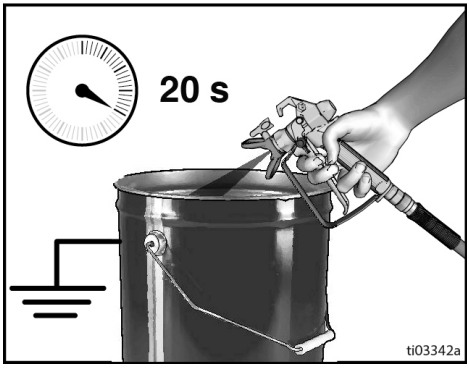


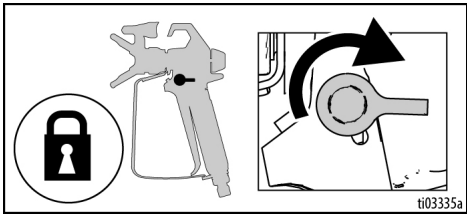
10. Déplacer le pistolet vers le seau de peinture et presser la gâchette pendant 20 secondes. Relâcher la gâchette et attendre que pulvérisateur accumule de la pression. Verrouiller la gâchette.

⚠ AVERTISSEMENT



La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de provoquer des blessures graves. Ne jamais arrêter une fuite avec la main ou un chiffon.





11. Vérifier s'il y a des fuites au niveau du flexible et des raccords du flexible airless. En cas de fuite, exécuter la **Procédure de décompression**, puis serrer tous les raccords et répéter la procédure de **Démarrage**. S'il n'y a aucune fuite, aller à **Fonctionnement.**

Les instructions fournissent des conseils sur l'utilisation des pulvérisateurs airless électriques.

INSTALLATION DE LA BUSE DE PULVÉRISATION

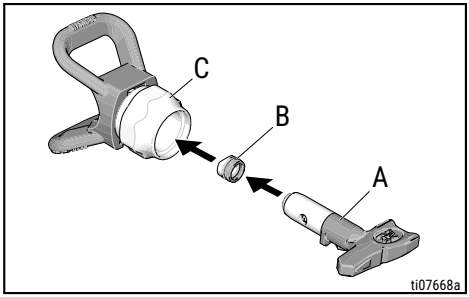
Suivre les étapes pour installer la buse de pulvérisation sur les pulvérisateurs airless électriques.

⚠ AVERTISSEMENT

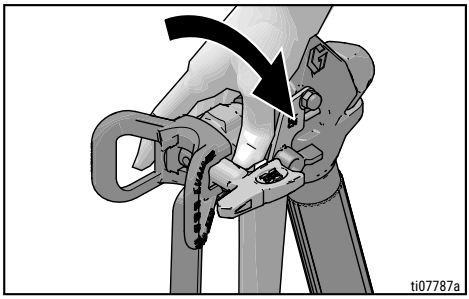


Pour éviter des blessures graves, comme des injections cutanées, ne pas mettre la main devant la buse de pulvérisation lors du montage ou du retrait de la buse de pulvérisation et du garde-buse.

1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Utiliser la buse de pulvérisation (A) pour insérer OneSeal™ (B) dans le garde-buse de pulvérisation (C).

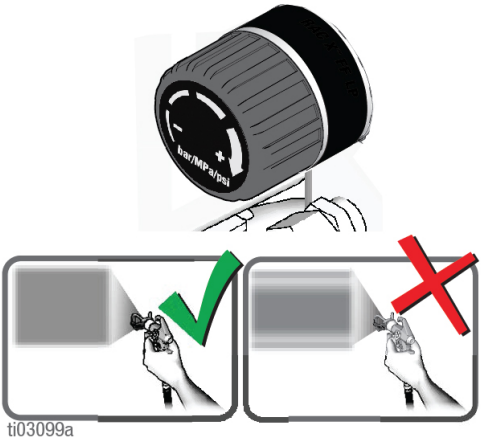


3. Insérer la buse de pulvérisation dans le garde-buse de pulvérisation.
4. Visser l'ensemble de la buse de pulvérisation sur le pistolet et serrer.



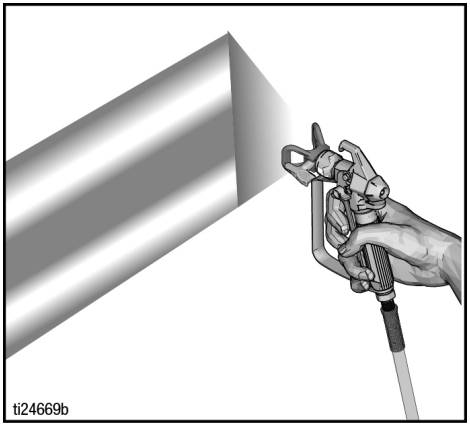
PULVÉRISATION

Pulvériser à une pression plus faible permet de réduire la pulvérisation excessive et l'usure de la buse de pulvérisation. Régler la pression de pulvérisation pour minimiser le brouillard de pulvérisation.

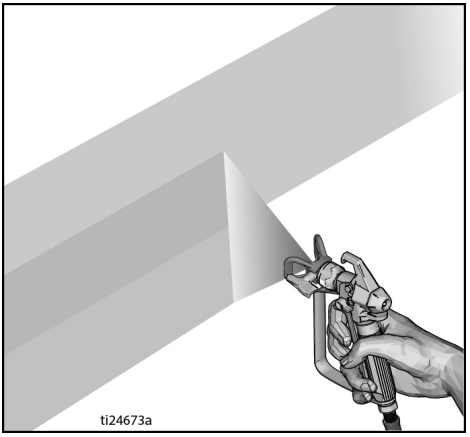


Jet en éventail atomisé et réparti uniformément **Bavures**

1. Pulvériser un jet test. Ajuster la pression pour supprimer les bords trop chargés.



2. Utiliser une buse plus petite si le réglage de la pression n'élimine pas les bords épais.
3. Tenir le pistolet perpendiculairement à 25–30 cm (10–12 po.) de la surface. Pulvériser d'avant en arrière ; en chevauchant chaque de passage de 50 pour cent.



4. Déclencher le pistolet après avoir amorcé votre course. Relâcher la gâchette avant d'arrêter votre course. Pour plus d'informations sur la pulvérisation, voir le manuel du pistolet.

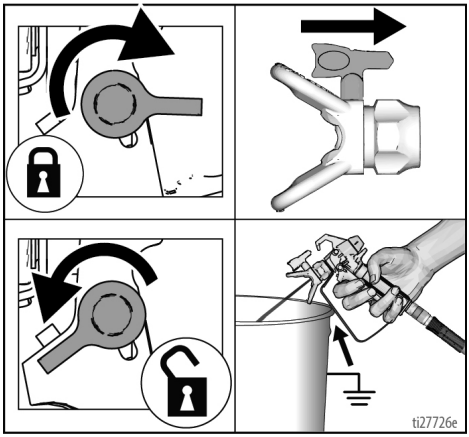
DÉBOUCHAGE DE LA BUSE DE PULVÉRISATION

⚠ AVERTISSEMENT

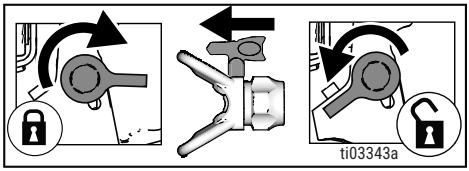


Pour éviter de se blesser, ne jamais pointer le pistolet vers votre main ou dans un chiffon.

1. Relâcher la gâchette. Verrouiller la gâchette. Faire pivoter la buse de pulvérisation. Déverrouiller la gâchette. Actionner le pistolet dans un seau à déchets pour le déboucher.

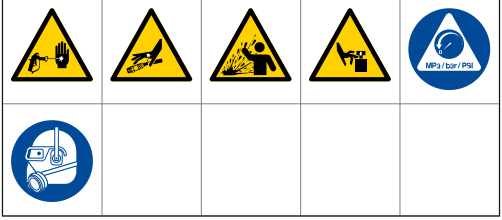


2. Verrouiller la gâchette. Remettre la buse de pulvérisation en position de pulvérisation. Déverrouiller la gâchette et pulvériser.

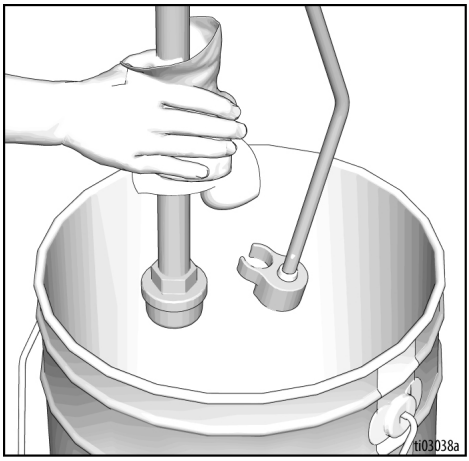


NETTOYAGE

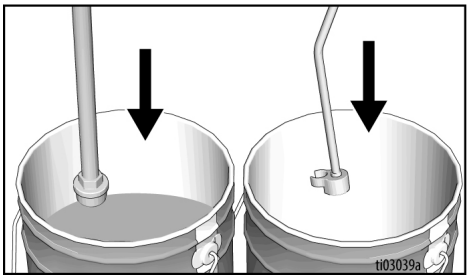
⚠ AVERTISSEMENT



1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Retirer le garde-buse de pulvérisation et la buse de pulvérisation.
3. Retirer le tuyau d'arrivée et de vidange de fluide de la peinture et essuyer l'excès de peinture.

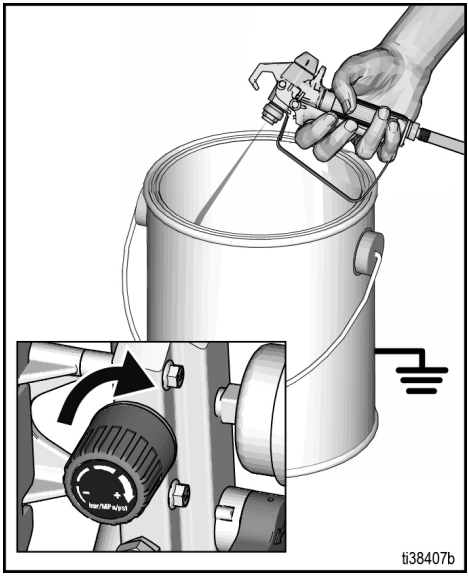


4. Plonger le tuyau d'arrivée de fluide dans le fluide de rinçage. Utiliser de l'eau pour les peintures à base d'eau et des solvants ininflammables pour les peintures à base d'huile. Placer le tuyau de vidange dans un seau à déchets.



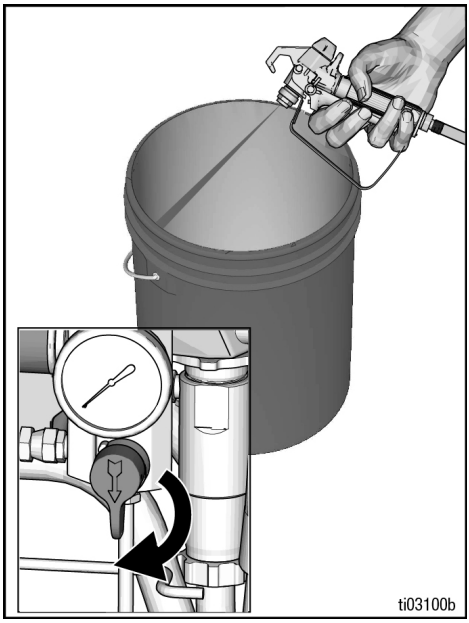
5. Tourner la vanne d'amorçage en position de pulvérisation.

6. Tourner la régulation de pression d'un demi-tour pour démarrer le moteur. Maintenir le pistolet contre un seau de peinture mis à la terre. Déverrouiller la gâchette. Actionner le pistolet et augmenter la pression jusqu'à ce que la pompe tourne à un régime constant et que le fluide de rinçage s'écoule.

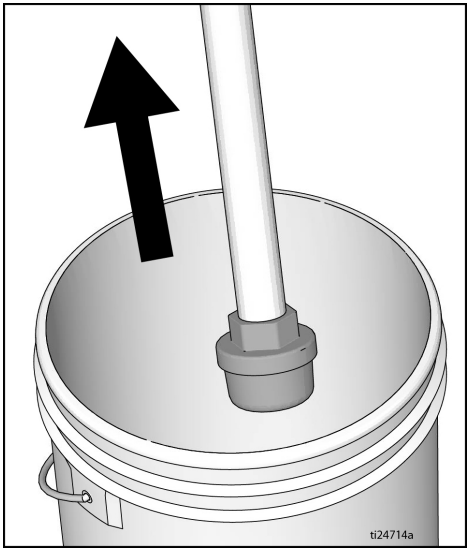


7. Arrêter d'actionner le pistolet. Approcher le pistolet du seau à déchets, l'appuyer contre le seau et actionner le pistolet pour rincer complètement le pulvérisateur.

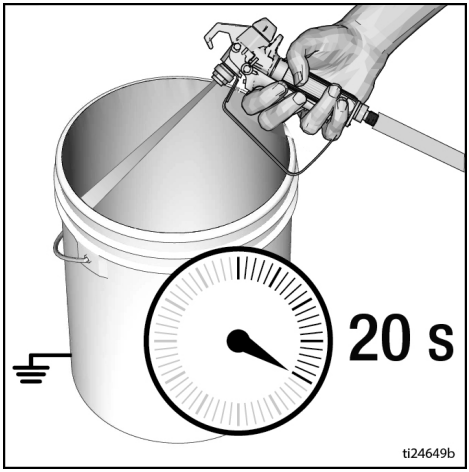
8. Tout en appuyant sur la gâchette du pistolet, tourner la vanne d'amorçage en position d'amorçage. Relâcher la gâchette. Faire circuler le fluide de rinçage jusqu'à obtenir un écoulement propre en sortie du tuyau de vidange.



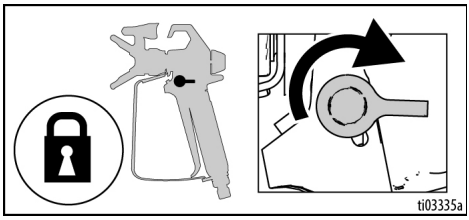
9. Relever le tuyau d'arrivée de fluide au-dessus du fluide de rinçage.



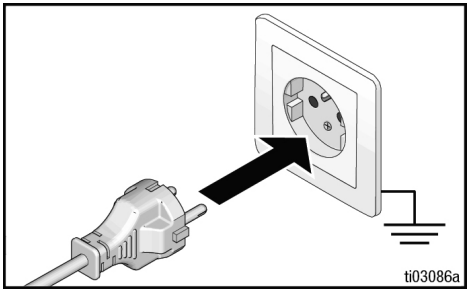
10. Tourner la vanne d'amorçage vers l'avant, en position de pulvérisation. Actionner le pistolet dans le seau de rinçage pendant 20 secondes pour purger le fluide du flexible.



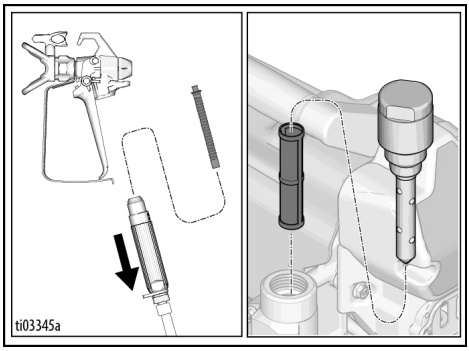
11. Verrouiller la gâchette.



12. Mettre la régulation de pression sur la plus petite valeur. Tourner l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position ARRÊT. Débrancher l'alimentation électrique du pulvérisateur.



13. Retirer le filtre du pistolet et le filtre du collecteur du pulvérisateur, le cas échéant. Nettoyer et inspecter les filtres. Réinstaller le filtre du collecteur.

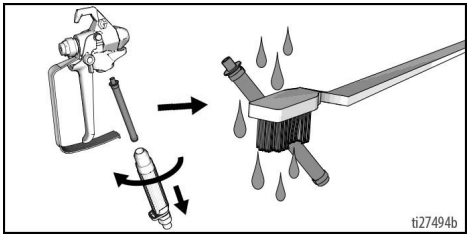


14. En cas de rinçage avec de l'eau, rincer à nouveau à l'aide d'un fluide de rinçage pour pompe afin de laisser un revêtement de protection qui empêchera le gel ou la corrosion.

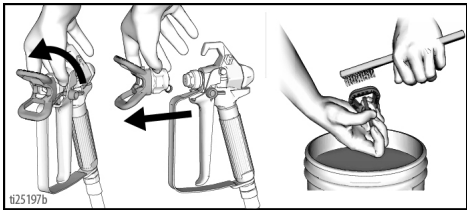
15. Essuyer le pulvérisateur, le flexible airless et le pistolet avec un chiffon trempé dans de l'eau ou un solvant ininflammable.

NETTOYAGE DU PISTOLET ET DU FILTRE DU PISTOLET

1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Retirer la poignée de pistolet en la dévissant de la tête de pistolet.
3. Nettoyer le filtre du pistolet avec de l'eau ou un fluide de rinçage et une brosse à chaque rinçage du système. Remplacer le filtre du pistolet s'il est endommagé.



4. Retirer l'ensemble du garde-buse de pulvérisation et nettoyer avec de l'eau ou un fluide de rinçage et une brosse.



5. Voir **Installation de la buse de pulvérisation** pour réinstaller correctement l'ensemble du garde-buse de pulvérisation.
6. Essuyer la peinture se trouvant sur l'extérieur du pistolet en utilisant un chiffon doux imbibé d'eau ou à l'aide d'un fluide de rinçage.

MAINTENANCE

Une maintenance régulière est nécessaire au bon fonctionnement du pulvérisateur.

CALENDRIER DE MAINTENANCE PRÉVENTIVE

Suivre le calendrier d'entretien pour maintenir les pulvérisateurs airless électriques en bon état pour une utilisation optimale.



PROGRAMME	PROCÉDURES DE MAINTENANCE
Tous les jours ou à chaque pulvérisation	Inspecter/nettoyer le filtre du pulvérisateur, la crépine d'entrée de fluide et le filtre du pistolet.
	Vérifier que les orifices d'aération de la protection du moteur ne sont pas obstrués.
	Remplir de lubrifiant pour joint par le point de remplissage de lubrifiant pour joint.
Tous les 3 785 litres (1 000 gallons)	Inspection des balais du moteur en cas d'usure. Les balais doivent avoir une longueur minimale de 13 mm (1/2 po.). **REMARQUE:** Les balais ne s'usent pas uniformément des deux côtés du moteur. Vérifier les deux balais.
En fonction de l'utilisation	Réglage du presse-étoupe. Lorsque le presse-étoupe de la pompe commence à fuir après une utilisation prolongée, serrer l'écrou du presse-étoupe jusqu'à l'arrêt ou la réduction des fuites. Cette opération permet de pulvériser une réserve de 378,5 litres (100 gallons) avant de devoir remplacer le presse-étoupe. L'écrou du presse-étoupe peut être resserré sans qu'il faille enlever le joint torique.

RECYCLAGE ET MISE AU REBUT

Recycler et éliminer correctement le pulvérisateur airless électrique à la fin de sa durée de vie.

FIN DE DURÉE DE VIE DU PRODUIT

Une fois le produit arrivé à la fin de sa durée de vie utile, veiller à démonter l'équipement et à le recycler de façon responsable.

- Exécuter la **Procédure de décompression**.
- Vidanger et éliminer tous les fluides conformément aux réglementations en vigueur. Se reporter à la fiche de données de sécurité (FDS) du fabricant.
- Démonter les moteurs, batteries, cartes de circuit imprimé, écrans LCD et autres composants électroniques. Recycler les déchets conformément aux réglementations en vigueur.
- Ne pas jeter les batteries ou les composants électroniques avec des déchets ménagers ou commerciaux. 
- Confier le reste du matériel à un centre de recyclage autorisé.

En cas de problèmes, se reporter au tableau pour identifier les causes potentielles et les solutions pour réparer les pulvérisateurs airless électriques.

DÉBIT DE FLUIDE/MÉCANIQUE

AVERTISSEMENT



Suivre la **Procédure de décompression** avant de vérifier ou de réparer l'équipement.

REMARQUE:

Avant de démonter l'équipement, vérifier toutes les causes des problèmes.

Tableau 13-1: Dépannage des pulvérisateurs airless électriques

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La sortie de fluide de la pompe est faible, le jet de pulvérisation n'est pas optimal ou la pression du fluide est faible.	Buse de pulvérisation usagée.	Suivre **la Procédure de décompression**, puis remplacer la buse de pulvérisarion.
	Buse de pulvérisation bouchée.	Exécuter la **Procédure de décompression**. Vérifier et nettoyer la buse de pulvérisation.
	Niveau bas de l'alimentation en peinture.	Remplir et réamorcer la pompe.
	La crépine d'entrée est bouchée.	Retirer pour le nettoyer, puis remonter.
	Les billes de la vanne d'admission et du piston ne sont pas en place.	Retirer la vanne d'admission et la nettoyer. Vérifier que les billes et les sièges ne comportent pas d'éraflures et les remplacer si nécessaire. Filtrer la peinture avant utilisation afin d'éliminer les particules susceptibles de boucher la pompe.
	Le filtre à fluide ou le filtre de buse est bouché ou encrassé.	Nettoyer le filtre.
	Fuite de la vanne d'amorçage.	Suivre la **Procédure de décompression**, puis réparer la vanne d'amorçage.
	Vérifier que la pompe ne continue pas à tourner lorsque la gâchette est relâchée (la vanne d'amorçage ne présente pas de fuite).	Procéder à l'entretien de la pompe.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La sortie de fluide de la pompe est faible, le jet de pulvérisation n'est pas optimal ou la pression du fluide est faible.	Fuites autour de l'écrou du presse-étoupe pouvant indiquer que les presse-étoupe sont usés ou endommagés.	Remplacer le presse-étoupe. Vérifier également si le siège de la vanne de piston présente de la peinture séchée ou des éraflures. Le remplacer, si nécessaire. Serrer l'écrou/la coupelle du presse-étoupe.
	Tige de pompe endommagée.	Réparer la pompe.
	Pression d'arrêt basse.	Tourner la régulation de pression à fond dans le sens des aiguilles d'une montre. Vérifier que la régulation de pression est correctement montée pour permettre sa rotation au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre. Remplacer la régulation de la pression si le problème persiste.
	Le presse-étoupe du piston est usé ou endommagé.	Remplacer le presse-étoupe.
	Le joint torique de la pompe est usé ou endommagé.	Remplacer le joint torique.
	La bille de la vanne d'admission est couverte de produit.	Nettoyer la vanne d'admission.
	Le flexible présente une forte chute de pression en raison de produit visqueux.	Nettoyer la vanne d'admission.
	Vérifier que le calibre de la rallonge est correct.	Voir le chapitre **Instructions pour la mise à la terre**.
	Balais et bornes du moteur desserrés.	Serrer les vis des bornes. Remplacer les balais si les fils sont endommagés.
	Les balais du moteur sont usés (la taille des balais doit être de 13 mm minimum [1/2 po]).	Remplacer les balais.
	Ressorts de balais de moteur cassés et mal alignés. Les spirales du ressort doivent reposer directement sur la partie supérieure du balai.	Remplacer le ressort s'il est cassé. Réaligner le ressort par rapport au balai.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La sortie de fluide de la pompe est faible, le jet de pulvérisation n'est pas optimal ou la pression du fluide est faible.	Les balais du moteur sont grippés dans les porte-balais.	Nettoyer les porte-balais, éliminer la poussière de charbon à l'aide d'une petite brosse de nettoyage. Aligner le conducteur du balai en face de la fente du porte-balais pour assurer le mouvement vertical du balai sans entraves.
Le moteur tourne, mais la pompe ne démarre pas.	Ensemble bielle endommagé.	Remplacer la bielle.
	Engrenages ou boîtier d'entraînement endommagés.	Vérifier l'état de l'ensemble du carter d'entraînement et des engrenages, et les remplacer si nécessaire.
Fuite de peinture excessive pénétrant dans l'écrou du presse-étoupe.	L'écrou du presse-étoupe est desserré.	Retirer l'entretoise de l'écrou du presse-étoupe. Serrer l'écrou du presse-étoupe juste assez pour faire cesser la fuite.
	Les presse-étoupes sont usés ou endommagés.	Remplacer les presses-étoupe.
	Tige de piston usée ou endommagée.	Remplacer la tige.
Le pistolet crachote.	Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible.	Vérifier et serrer tous les raccords de fluide. Faire fonctionner la pompe le plus lentement possible pendant l'amorçage.
	La buse de pulvérisation est partiellement bouchée.	Déboucher la buse de pulvérisation. Voir **Débouchage de la buse de pulvérisation**.
	L'alimentation en fluide est basse ou vide.	Refaire le plein de fluide. Amorcer la pompe. Vérifier régulièrement l'alimentation en fluide pour éviter que la pompe tourne à vide.
La pompe est difficile à amorcer.	Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible.	Vérifier et serrer tous les raccords de fluide. Faire fonctionner la pompe le plus lentement possible pendant l'amorçage.
	La vanne d'admission présente une fuite.	Nettoyer la vanne d'admission. Vérifier que le siège de la bille n'est pas entaillé ou usé et que la bille est bien positionnée. Remonter la vanne.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La pompe est difficile à amorcer.	Les presse-étoupe de la pompe sont usés.	Remplacer les presse-étoupe de la pompe.
	La peinture est trop épaisse.	Diluer la peinture selon les recommandations du fournisseur.
Le pulvérisateur fonctionne pendant 5 à 10 minutes puis s'arrête.	L'écrou du presse-étoupe de la pompe est trop serré. Quand l'écrou du presse-étoupe de la pompe est trop serré, le presse-étoupe sur la tige de pompe limitent l'action de la pompe et surchargent le moteur.	Desserrer l'écrou du presse-étoupe de pompe. Vérifier si le presse-étoupe présente des fuites. Si nécessaire, remplacer le presse-étoupe de la pompe.

ÉLECTRICITÉ

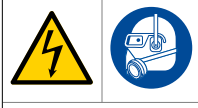
Symptômes : Le pulvérisateur ne fonctionne pas, cesse de fonctionner ou ne s'arrête pas.

⚠ AVERTISSEMENT



1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Brancher le pulvérisateur sur une prise de courant mise à la terre et correspondant à la tension requise.
3. Tourner l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position ARRÊT. Attendre 30 secondes puis mettre le courant sur la position MARCHE (le pulvérisateur est en mode de fonctionnement normal).
4. Tourner la régulation de pression d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

⚠ AVERTISSEMENT



Pour éviter tout choc électrique une fois les couvercles ôtés pour dépannage, attendre 7 secondes après le débranchement du cordon d'alimentation pour permettre à l'électricité de se dissiper.

Tableau 13-2: Dépannage des pulvérisateurs airless électriques

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout.	Vérifier l'alimentation électrique.	S'assurer qu'il s'agit d'une tension CA. 210-255 V pour les modèles 230 V CA.
	Vérifier les connexions de la régulation de pression.	S'assurer que le connecteur est propre et fermement connecté.
	Vérifier la régulation de pression.	Connecter une régulation de pression en bon état de fonctionnement. Si le moteur tourne, remplacer la régulation de pression.
	Vérifier le fusible remplaçable.	Lorsque le pulvérisateur est débranché (pas d'alimentation électrique), s'assurer qu'il existe une continuité dans le fusible. S'il n'y a pas de continuité, remplacer avec un fusible 250 V, 10 A à action lente.
	Vérifier les conducteurs du moteur.	S'assurer que les bornes sont propres et fermement connectées.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le pulvérisateur ne s'éteint pas lorsqu'il atteint ou dépasse la pression maximum.	Vérifier la régulation de pression.	Déconnecter la régulation de pression. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur fonctionne encore. Si le pulvérisateur s'arrête, remplacer la régulation de pression.

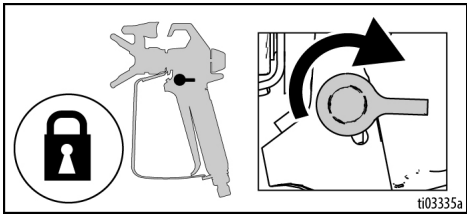
Lors du remplacement des pièces, suivre les instructions pour restaurer les composants du pulvérisateur airless électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

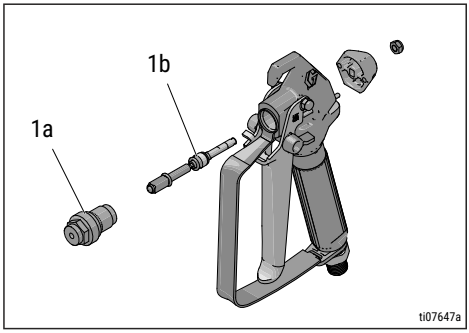


REMPLACEMENT DU POINTEAU

1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Verrouiller la gâchette.



3. Dévisser et retirer le support de buse (1a). Retirer le pointeau (1b) du pistolet.



4. Débrancher le flexible à fluide au pistolet au niveau du raccord tournant.
5. Serrer la gâchette en dévissant le diffuseur.
6. Retirer le contre-écrou et le capuchon d'extrémité.
7. Sortir le pointeau.
8. Utiliser une brosse douce pour bien nettoyer les conduits intérieurs du pistolet.
9. Graisser les joints toriques du nouveau pointeau avec une graisse sans silicone.
10. Enfiler le nouveau pointeau (1b) par l'avant du pistolet.
11. Installer sans serrer le capuchon d'extrémité et le contre-écrou.
12. Appliquer un produit d'étanchéité pour filetage de force moyenne (bleu) sur les filetages du boîtier de pointeau.
13. Serrer la gâchette tout en installant le boîtier du pointeau. Serrer à un couple de 35–43 N·m (26–32 pi.-lb).
14. Tenir le pistolet avec la buse vers le haut.
15. Verrouiller la gâchette.
16. Tourner le contre-écrou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à voir et sentir la gâchette se soulever légèrement.
17. Tourner l'écrou de blocage de trois quarts de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

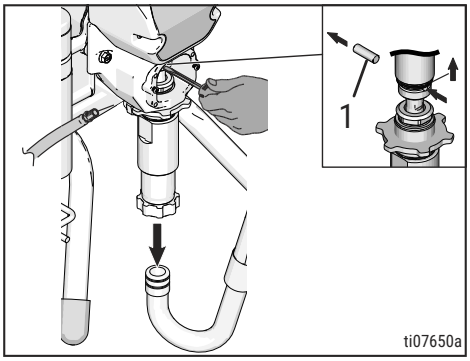
REMARQUE:

La gâchette se déplace facilement si le pointeau est réglé correctement.

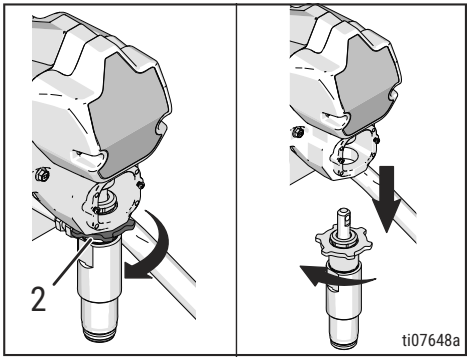
18. Raccorder le flexible à fluide au pistolet au niveau du raccord tournant. Monter la buse (1b) et le support de buse (1a).
19. Amorcer le pulvérisateur. Voir **Démarrage**.
20. Actionner le pistolet dans le seau à déchets jusqu'à ce que le fluide s'écoule du pistolet.
21. Relâcher la gâchette. Le fluide doit s'arrêter immédiatement.
22. Verrouiller la gâchette.
23. Diriger le pistolet vers un seau à déchets. Actionner la gâchette du pistolet. Le fluide ne doit pas s'écouler.
24. Si le pistolet échoue à ce test, répéter les étapes 20 et/ou 22, relâcher la pression et débrancher le flexible. Réajuster le pointeau. Répéter le test.

RETRAIT DE LA POMPE

1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Mettre l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position ARRÊT et débrancher le cordon d'alimentation.
3. Arrêter la pompe avec la tige de piston en position le plus basse.
4. Si nécessaire, retirer le support de buse ou le crochet du seau pour accéder à la pompe.
5. Débrancher le flexible de sortie et le flexible d'aspiration de la pompe.
6. Utiliser un tournevis pour pousser le ressort de retenue vers le haut puis pousser la goupille de la pompe vers l'extérieur (1).

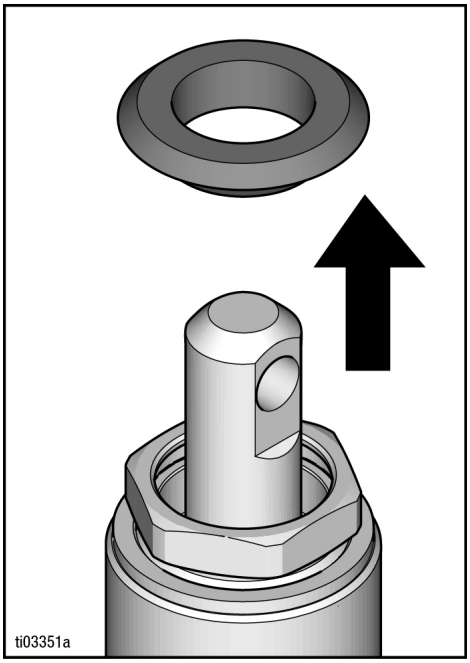


7. Desserrer le contre-écrou de la pompe (2) en frappant fortement avec un marteau. Dévisser la pompe.



DÉMONTAGE DE LA POMPE

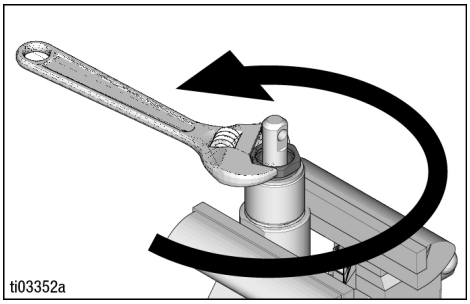
1. Retirer le bouchon inférieur situé sur le dessus de la pompe.



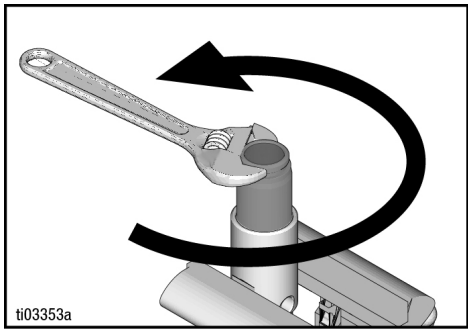
2. Dévisser l'écrou du presse-étoupe du cylindre.

REMARQUE:

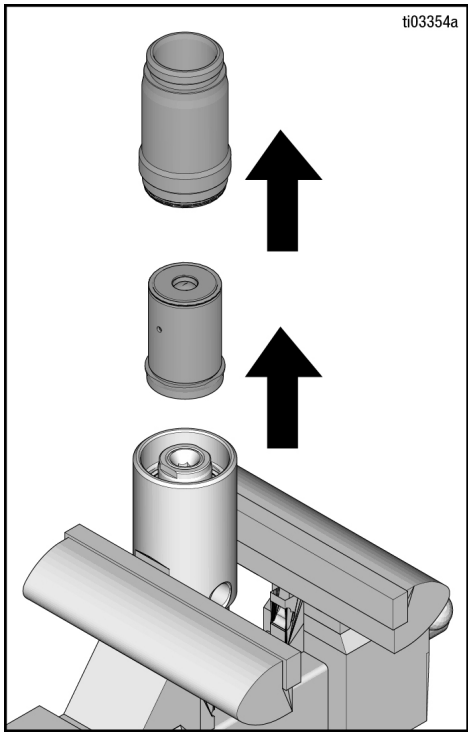
Les écrous de retenue de la pompe ne peuvent pas être retirés ni vendus séparément.



3. Dévisser le cylindre de la vanne d'admission.



4. Démonter la vanne d'admission. Nettoyer et inspecter la vanne.



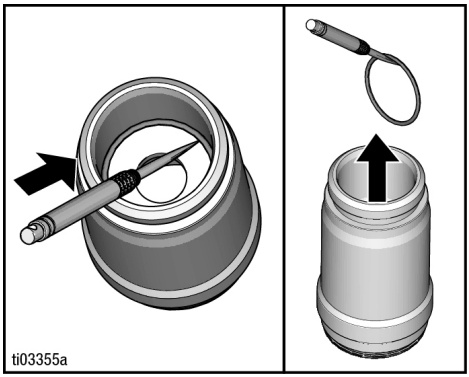
5. Retirer le joint torique au bas de la vanne d'admission.

REMARQUE:

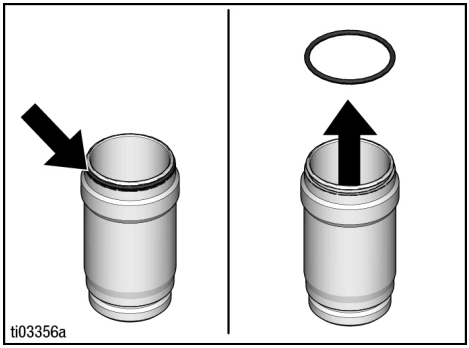
Le retrait du joint torique peut nécessiter l'utilisation d'un crochet.

AVIS

Le cas échéant, veiller à ne pas endommager les surfaces usinées.



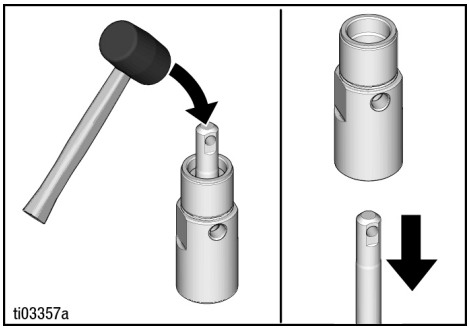
6. Retirer le joint torique de l'extérieur de la vanne d'admission.



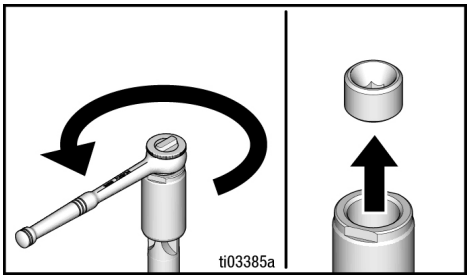
7. Faire sortir la tige de piston du cylindre à l'aide d'un maillet en caoutchouc.

REMARQUE:

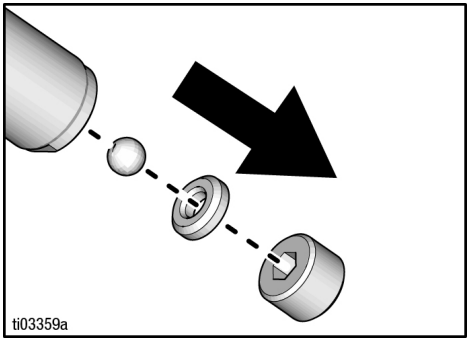
Il est également possible de retourner le cylindre et de taper la tige de piston contre une surface dure pour la retirer du cylindre.



8. Inspecter et nettoyer toutes les pièces.
9. À l'aide d'un tournevis hexagonal de 6,35 mm (1/4 po.), dévisser le dispositif de retenue du siège du piston.



10. Retirer, nettoyer et inspecter la bille et le siège. Les remplacer si nécessaire.

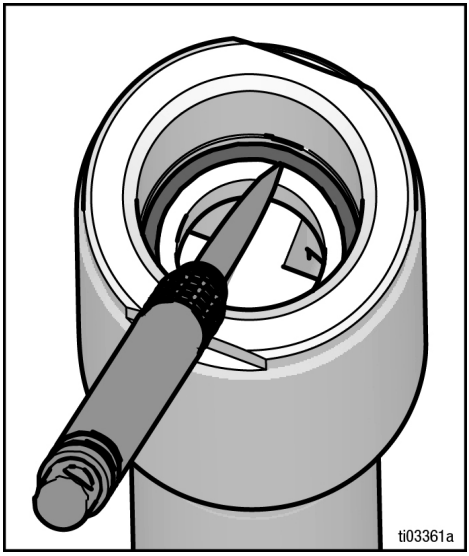


REMARQUE:

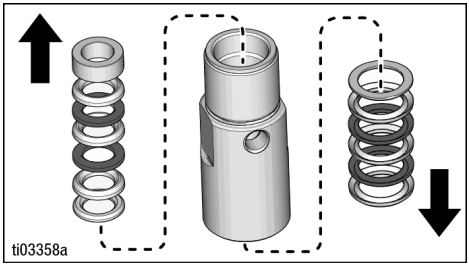
Il peut être nécessaire d'utiliser un crochet pour extraire le joint torique inférieur.

AVIS

Le cas échéant, veiller à ne pas endommager les surfaces usinées.



11. Retirer et jeter le presse-étoupe supérieur du cylindre et ses garnitures. Retirer et jeter le presse-étoupe inférieur du cylindre et ses garnitures.

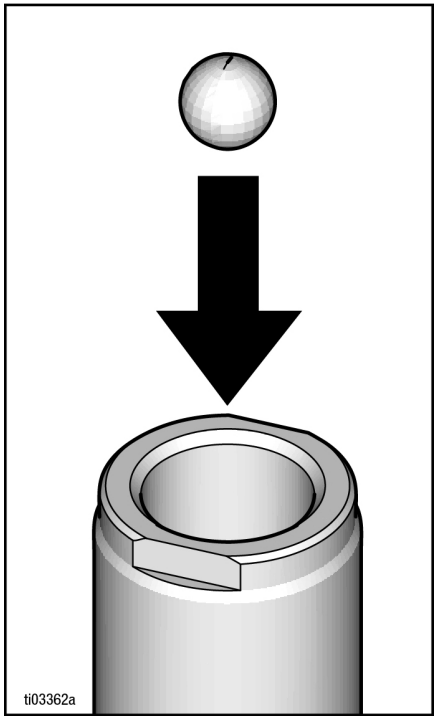


ASSEMBLAGE DE LA POMPE

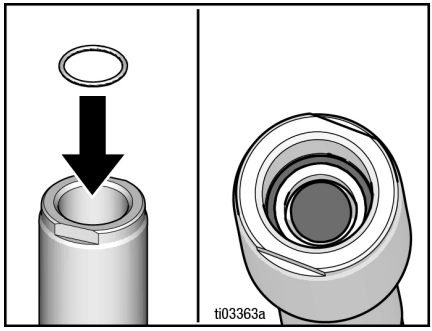
REMARQUE:

Avant le montage, tremper les presse-étoupe en cuir dans de l'huile SAE 30W pendant une heure.

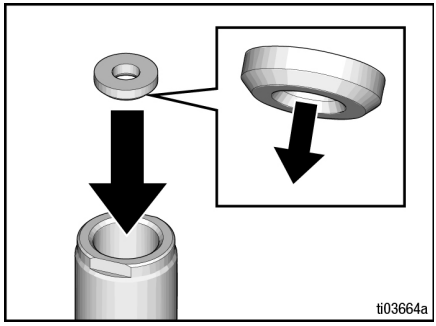
1. Installer la bille, un joint torique neuf et le siège dans la tige de piston.
   a. Faire tomber la bille dans le piston.



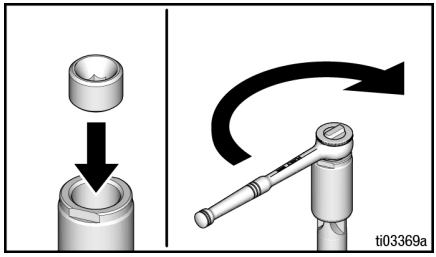
b. Insérer le joint torique dans le bas du corps du piston.



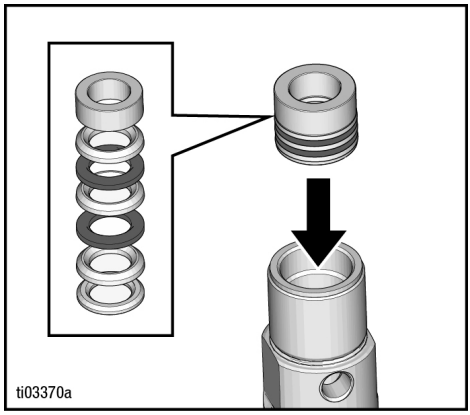
c. Insérer le siege dans le piston. S'assurer que le chanfrein du siège est orienté vers la bille et le joint torique.



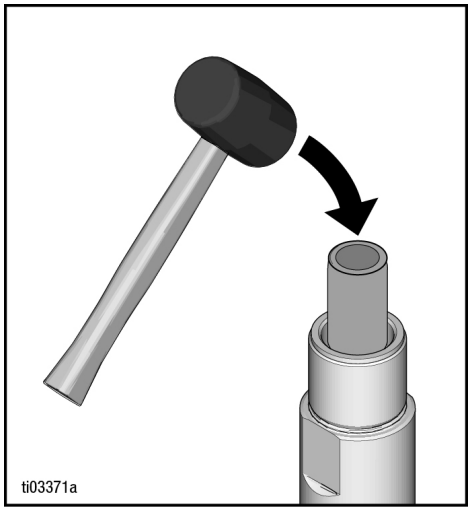
d. Appliquer du frein-filet de force moyenne sur les filetages du dispositif de retenue du siège et installer le dispositif de retenue dans le piston. Veiller à ce qu'aucun produit d'étanchéité n'entre en contact avec la bille. Serrer au couple de 20 ± 2 N·m (175 ± 15 po-lb).



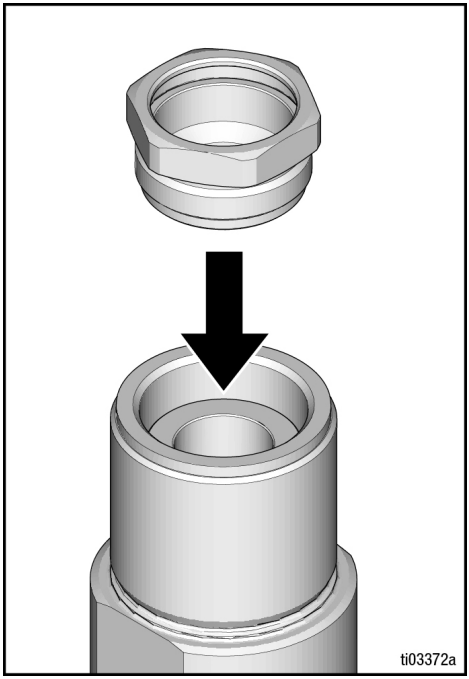
2. Assembler les presse-étoupes supérieurs. Utiliser les joints de presse-étoupe imbibés de cuir en alternance avec les joints en C blancs. Les installer par le haut du cylindre (lèvres vers le bas).



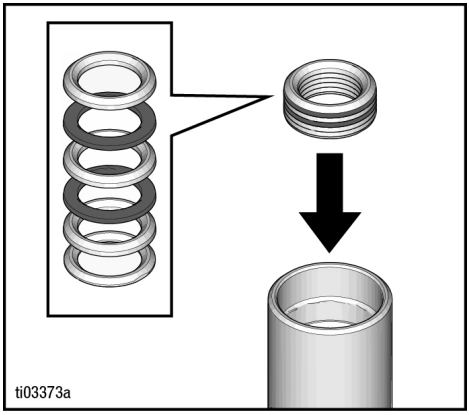
3. Utiliser un maillet en caoutchouc et une douille ou une barre ronde pour enfoncer doucement le presse-étoupe supérieur dans le cylindre de la pompe.



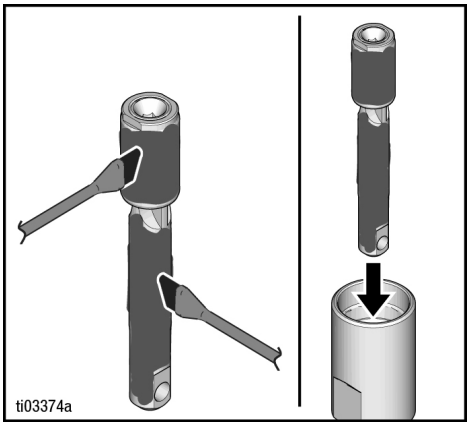
4. Installer l'écrou du presse-étoupe dans le haut du cylindre sans le serrer.



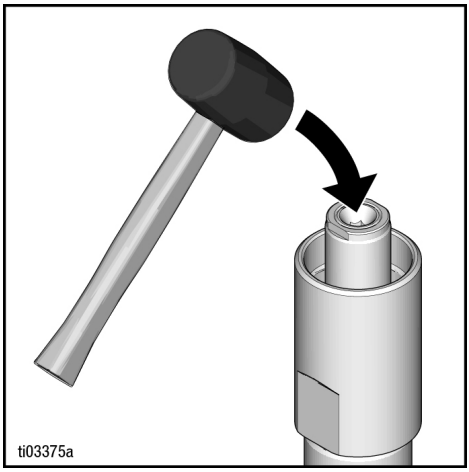
5. Assembler les joints de piston inférieurs. Installer par le bas du cylindre (lèvres vers le bas). Alterner les joints en V blancs et marrons.



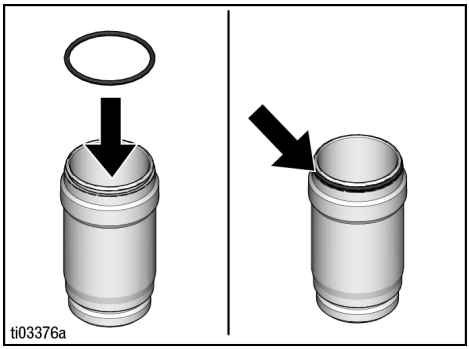
6. Graisser les deux diamètres de tige de piston.



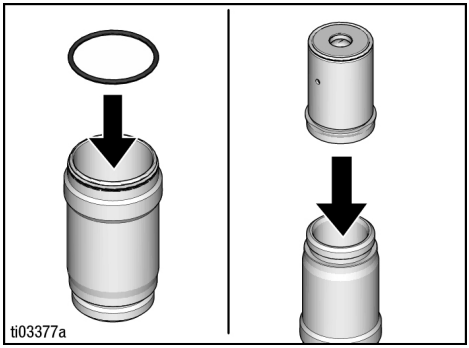
7. Faire passer doucement la tige de piston dans le presse-étoupe. Tapoter le bas de la vanne de piston si nécessaire avec un maillet en caoutchouc.



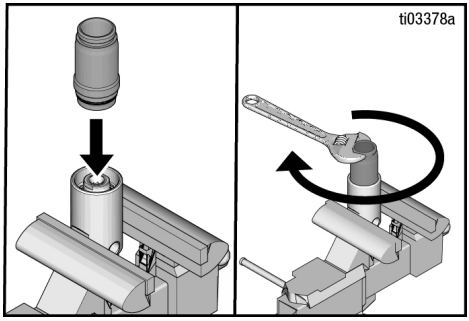
8. Graisser le joint torique et l'installer sur la rainure du diamètre extérieur du boîtier de vanne d'admission.



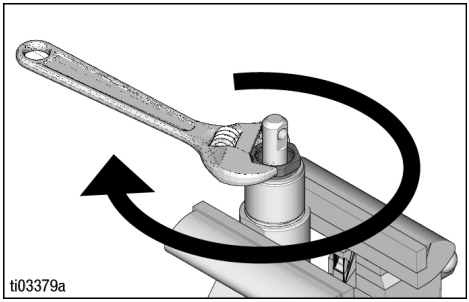
9. Remonter la vanne d'admission et installer un joint torique neuf à l'intérieur du corps de la vanne d'admission.



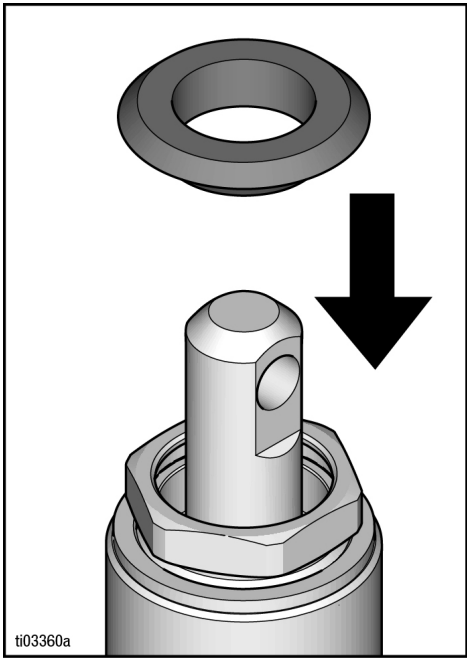
10. Enduire le filetage de la vanne d'admission de colle pour filetage de force moyenne. Installer le boitier de la vanne d'admission dans le cylindre. Serrer à un couple de 16 ± 1 N·m (140 ± 10 po-lb), ou d'un quart de tour supplémentaire à partir du serrage manuel.



11. Serrer l'écrou de presse-étoupe. Serrer à un couple de 8 ± 1 N·m (70 ± 10 po-lb) ou d'un demi-tour supplémentaire à partir du serrage manuel.



12. Installer le bouchon inférieur sur le dessus de la pompe.



RÉGLAGE DES JOINTS DE PRESSE-ÉTOUPE ET DE PISTON

1. Lorsque les presse-étoupes de la pompe commencent à fuir, exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Tourner l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position ARRÊT.
3. Serrer l'écrou du presse-étoupe et le boîtier de la vanne d'admission d'un demi-tour à un tour supplémentaire.

REMARQUE:

Le serrage de l'écrou du presse-étoupe et du boitier de la vanne d'admission doit permettre d'arrêter ou de réduire les fuites, et d'assurer environ 189 itres (50 gallons) de fonctionnement supplémentaire avant qu'un remplacement du presse-étoupe ne soit nécessaire.

INSTALLATION DE LA POMPE

⚠ AVERTISSEMENT

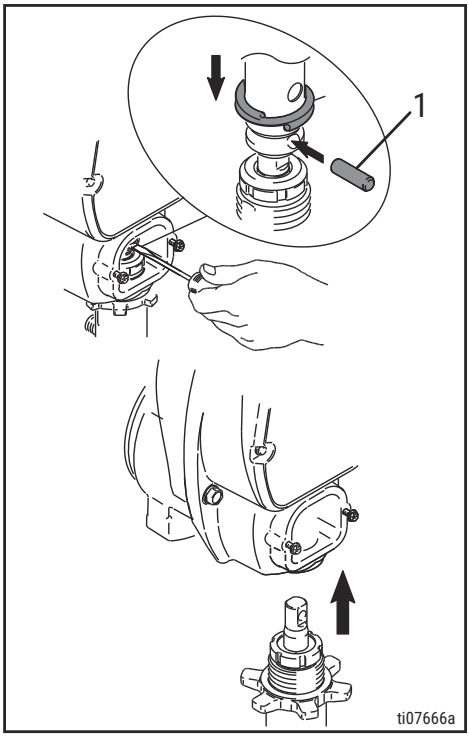


Si la goupille de la pompe (1) se desserre, certaines pièces pourraient casser sous l'effet du pompage. Elles pourraient être projetées en l'air et causer des dommages corporels et matériels graves. Veiller à ce que la goupille de la pompe (1) soit correctement montée.

AVIS

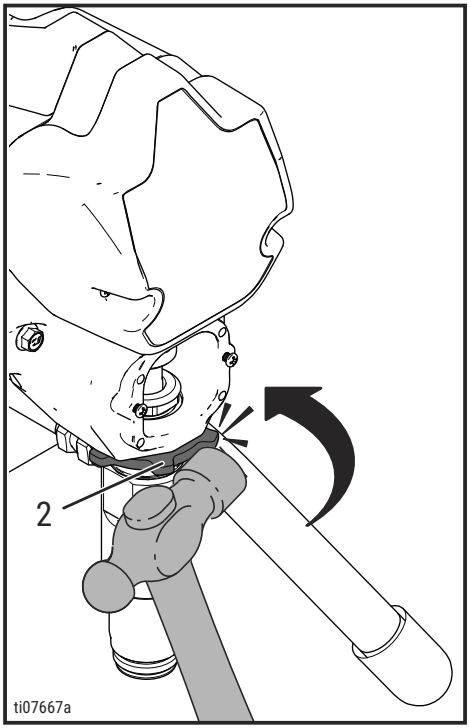
Si le contre-écrou de la pompe (2) se desserre, les filetages du boîtier d'entraînement seront endommagés. Veiller à ce que le contre-écrou de la pompe (2) soit correctement monté.

1. Extraire la goupille de la pompe (1). Visser la pompe jusqu'à ce que les orifices de la bielle et de la tige de piston s'alignent.



2. Enfoncer la goupille de la pompe (1). Pousser le ressort de retenue dans la rainure tout autour de la bielle. Si le ressort de la bague de retenue n'est pas complètement dans la rainure de la bielle, ajuster la goupille de la pompe (1) jusqu'à ce que le ressort soit complètement positionné dans la rainure.

3. Visser le contre-écrou (2) sur la pompe jusqu'à la butée. Visser la pompe sur le carter d'entraînement jusqu'à ce que les filetages supérieurs soient de niveau. Reculer la pompe et le contre-écrou pour aligner la sortie de la pompe sur le côté. Serrer le contre-écrou à la main, puis tourner de 1/8 à 1/4 de tour en tapant avec un marteau à un couple d'environ 102 N·m (75 ± 5 pi-lb).



4. Débrancher le flexible de sortie et le flexible d'aspiration de la pompe.

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

Les schémas et listes des pièces montrent les composants des pulvérisateurs airless électriques et les connexions nécessaires pour l'assemblage, la réparation et la maintenance.

MODÈLE SUR PIED

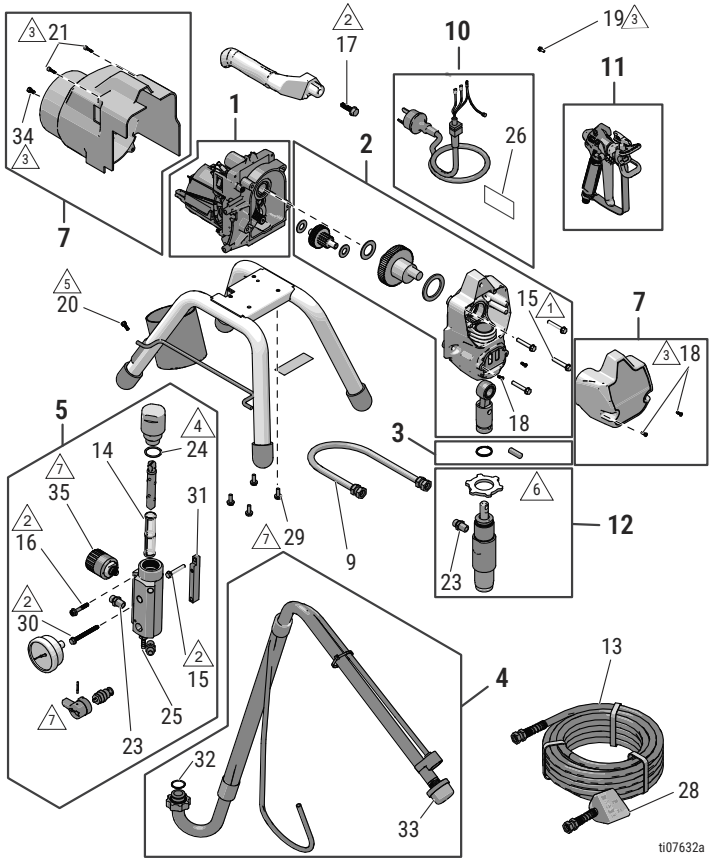


Figure 15-1: Schéma des pièces du pulvérisateur airless électrique sur pied

1 Serrer au couple de 21,5–22,6 N·m (190-200 po-lb)

2 Serrer au couple de 10,7–11,9 N·m (95–105 po-lb)

3 Serrer au couple de 2–2,5 N·m (18–22 po-lb)

4 Serrer au couple de 5,4–8,1 N·m (48–72 po-lb)

5 Serrer au couple de 1,4–1,6 N·m (12–14 po-lb)

6 Serrer au marteau

7 Serrer au couple de 15,8-18,1 Nm (140-160 po-lb)

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
1	GBM0422	KIT, moteur, 230 V, remplacement	1
2	GBM0423	KIT, boîtier d'entraînement, engrenage, bielle	1
3	GBM0403	KIT, bague de retenue et goupille	1
4	GBM0404	KIT, flexible d'aspiration/ de vidange	1
5	GBM0424	KIT, collecteur du filtre	1
7	GBM0426	KIT, moteur et protection avant	1
9	GBM0410	KIT, flexible de pompe	1
10	GBM0428	KIT, cordon d'alimentation, ANZ	1
11	GBM0413	KIT, pistolet pulvérisateur	1
12	17J556	KIT, pompe	1
12a	17K690	KIT, réparation du presse-étoupe de la pompe	
12b	17K693	KIT, réparation de la pompe à piston	1
12c	17K986	KIT, guide, bille	1
13	GBM0414	KIT, flexible de peinture, 1/4 po. x 15 pieds	1
14		FILTRE, fluide	
	246425	30 mailles (gris)	1
	246384	60 mailles, d'origine (noir)	1
	246382	100 mailles (bleu)	1
	246383	200 mailles (rouge)	1
15	117493	VIS, usinée, à tête hex, avec rondelle	5
16	GBM0301	BOULON, tête hex. à bride, M6 x 35 mm	1
17	GBM0158	BOULON, M8 x 25 mm	1
18	GBM0306	VIS, à tête cyl. , M4 x 10 mm	4
19	115498	VIS, usinée, tête hex. fendue avec rondelle	1
20	GBM0307	VIS, tête creuse, M5 x 16 mm	1
21	2001659	VIS, autotaraudeuse, tête cylindrique torx	4
23	162453	RACCORD, 1/4 NPSM x 1/4 NPT	1
24	GBM0421	PRESSE-ÉTOUPE, PTFE, joint torique	1
25		RACCORD, 1/8 po. NPT x DI 1/4 cannelé	1
26▲	19D675	ÉTIQUETTE, avertissement, cordon	1
	GBM0507	ÉTIQUETTE, avertissement, attention	1
27▲	GBM0503	CARTE, alerte médicale (néerlandais, allemand, italien)	1
	GBM0504	CARTE, alerte médicale (anglais, espagnol, portugais)	1
	GBM0506	CARTE, alerte médicale (anglais, français, espagnol)	1
	GBM0511	CARTE, alerte médicale (anglais, chinois, coréen)	1
	GBM0512	CARTE, alerte médicale (anglais, indonésien, hindi)	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
28▲	2008775	ÉTIQUETTE, avertissement, pour flexible	1
29	112774	VIS, usinée, à tête hexagonale à embase	4
30	119525	VIS taraudeuse	1
31	GBM0161	SUPPORT, collecteur	1
32	GBM0420	JOINT TORIQUE, flexible d'aspiration	1
33	246385	CRÉPINE, flexible d'aspiration	1
34	GBM0313	VIS, tête creuse, M5 x 14 mm	1
35	17V782	KIT, régulation de pression	1

▲ *Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.*

MODÈLES DE CHARIOT SURÉLEVÉ

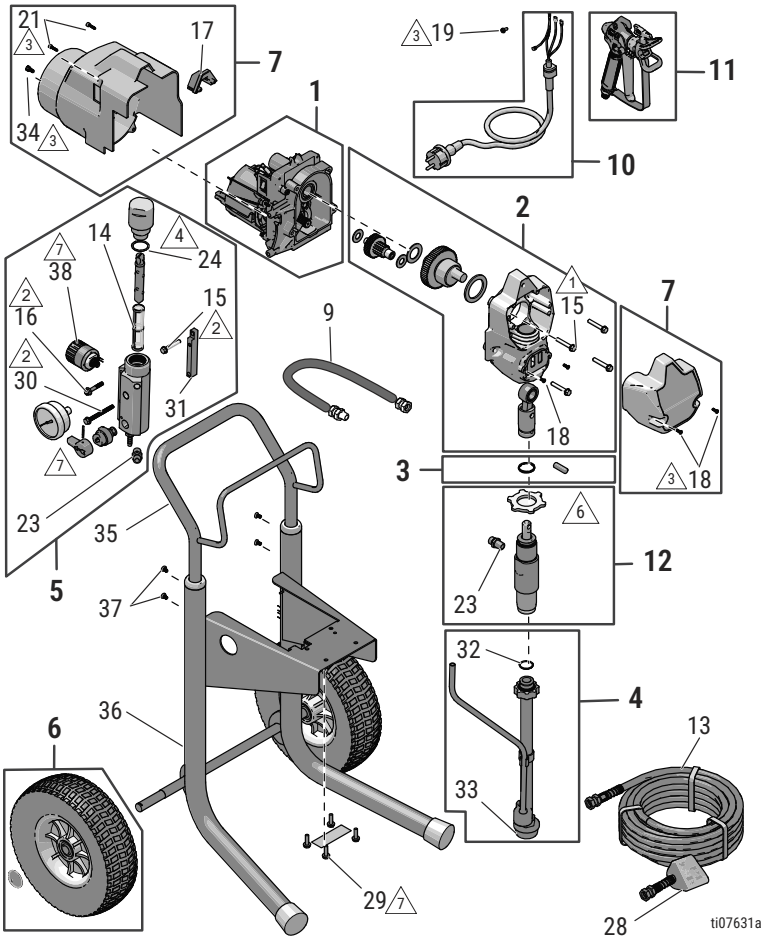


Figure 15-2: Schéma des pièces du pulvérisateur airless électrique à chariot surélevé

1 Serrer au couple de 21,5–22,6 N·m (190-200 po-lb)

2 Serrer au couple de 10,7–11,9 N·m (95–105 po-lb)

3 Serrer au couple de 2–2,5 N·m (18–22 po-lb)

4 Serrer au couple de 5,4–8,1 N·m (48–72 po-lb)

6 Serrer au marteau

7 Serrer au couple de 15,8-18,1 Nm (140-160 po-lb)

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
1	GBM0422	KIT, moteur, 230 V, remplacement	1
2	GBM0423	KIT, boîtier d'entraînement, engrenage, bielle	1
3	GBM0403	KIT, bague de retenue et goupille	1
4	GBM0404	KIT, flexible d'aspiration/ de vidange	1
5	GBM0424	KIT, collecteur du filtre	1
6	GBM0425	KIT, roue et moyeu	1
7	GBM0426	KIT, moteur et protection avant	1
9	GBM0410	KIT, flexible de pompe	1
10	GBM0427	KIT, cordon d'alimentation, CEE	1
11	GBM0413	KIT, pistolet pulvérisateur	1
12	17J556	KIT, pompe	1
12a	17K690	KIT, réparation du presse-étoupe de la pompe	1
12b	17K693	KIT, réparation de la pompe à piston	1
12c	17K986	KIT, guide, bille	1
13	GBM0414	KIT, flexible de peinture, 1/4 po. x 15 pieds	1
14		FILTRE, fluide	
	246425	30 mailles (gris)	1
	246384	60 mailles, d'origine (noir)	1
	246382	100 mailles (bleu)	1
	246383	200 mailles (rouge)	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
15	117493	VIS, usinée, à tête hex, avec rondelle	5
16	GBM0301	BOULON, tête hex. à bride, M6 x 35 mm	1
17	2007308	INSERT, poignee, protection	1
18	GBM0306	VIS, à tête cyl. , M4 x 10 mm	4
19	115498	VIS, usinée, tête hex. fendue avec rondelle	1
21	2001659	VIS, autotaraudeuse, tête cylindrique torx	4
23	162453	RACCORD, 1/4 NPSM x 1/4 NPT	1
24	GBM0421	PRESSE-ÉTOUPE, PTFE, joint torique	1
25	- - -	RACCORD, 1/8 po. NPT x DI 1/4 cannelé	1
26▲	GBM0502	ÉTIQUETTE, avertissement, EMEA/RU	1
	GBM0507	ÉTIQUETTE, avertissement, attention	1
27▲	GBM0503	CARTE, alerte médicale (néerlandais, allemand, italien)	1
	GBM0504	CARTE, alerte médicale (anglais, espagnol, portugais)	1
	GBM0506	CARTE, alerte médicale (anglais, français, espagnol)	1
	GBM0511	CARTE, alerte médicale (anglais, chinois, coréen)	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
27▲	GBM0512	CARTE, alerte médicale (anglais, indonésien, hindi)	1
28▲	2008775	ÉTIQUETTE, avertissement, pour flexible	1
29	112774	VIS, usinée, à tête hexagonale à embase	4
30	119525	VIS taraudeuse	1
31	GBM0161	SUPPORT, collecteur	1
32	GBM0420	JOINT TORIQUE, flexible d'aspiration	1
33	246385	CRÉPINE, flexible d'aspiration	1
34	GBM0313	VIS, tête creuse, M5 x 14 mm	1
35	GBM0205	POIGNÉE, chariot surélevé	1
36	GBM0204	CHÂSSIS, chariot surélevé	1
37	GBM0180	VIS, M5 x 8	4
38	17V782	KIT, régulation de pression	1

▲ *Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.*

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

Le schéma de câblage montre les connexions électriques utiles pour le dépannage et la réparation des composants électriques du pulvérisateur airless électrique.

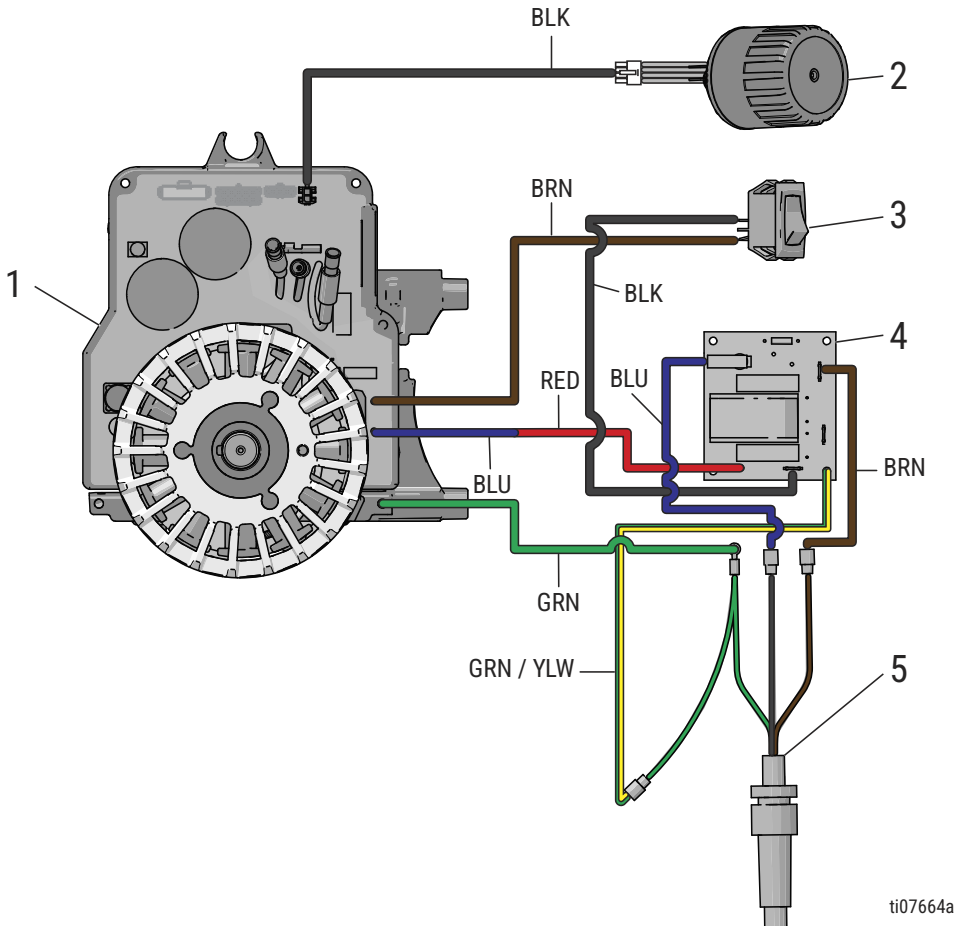


Figure 16-1: Schéma de câblage du pulvérisateur airless électrique

LÉGENDE

1	Moteur
2	Régulation de la pression
3	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
4	Carte de commande
5	Cordon d’alimentation
BLK	Noir
BRN	Marron
RED	Rouge
BLU	Bleu
GRN	Vert
YLW	Jaune

GARANTIE DURAPRO

DuraPro garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par DuraPro et portant son nom, est exempt de défaut de matériau et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, DuraPro réparera ou remplacera toute pièce de l'équipement que DuraPro considèrera comme défectueuse. La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions écrites de DuraPro. Une preuve d'achat est nécessaire pour déposer une demande de garantie.

La présente garantie ne couvre pas, et DuraPro ne saurait être tenu responsable, de l'usure normale, ni de tout dysfonctionnement, dommage ou usure résultant d'une installation défectueuse, d'une mauvaise utilisation, de l'abrasion, de la corrosion, d'un entretien insuffisant ou inapproprié, d'une négligence, d'un accident, d'une altération ou du remplacement de pièces par des composants n'étant pas de marque DuraPro. DuraPro ne sera également pas tenu responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par DuraPro, ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou maintenance desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par DuraPro.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de DuraPro pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est confirmé, DuraPro réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces endommagées. Si l'examen de l'équipement ne révèle aucun vice de matériau ou de fabrication, les réparations ne seront pas prises en charge par DuraPro.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU LES GARANTIES DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE. La seule obligation de DuraPro et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acquéreur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais de façon non exhaustive, pour les dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, de perte de marché, les blessures corporelles ou dommages matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

DURAPRO NE GARANTIT PAS ET REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS QUE DURAPRO VEND, MAIS NE FABRIQUE PAS.

En aucun cas, DuraPro ne sera tenu pour responsable des dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par DuraPro de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de DuraPro ou autre.

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES I P.O. BOX 1441 I MINNEAPOLIS MN 55440-1441 I ÉTATS-UNIS

Siège social de Graco : Minneapolis, MN, ÉTATS-UNIS | Succursales à l'étranger : Australie, Belgique, Chine, Japon, Corée |

©2026 Graco Inc. Toutes les spécifications et illustrations dans ce document reposent sur les dernières informations produit disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis. Tous les sites de fabrication Graco sont certifiés ISO 9001:2015, chacun certifié par des organismes de certification accrédités. Révision A.